



3-DZA-0.5/L3

bis / to / à

46L-DLYB-13/L37

VERFLÜSSIGUNGSSÄTZE
CONDENSING UNITS
GROUPES A REFROIDISSEMENT

R22

R134a

R404A

R407A

R407C

R507

Die Verflüssigungssätze von FRIGOPOL, sind aufeinander abgestimmte Kombinationen der weltweit bewährten halboffenen Verdichter, der neuen Verdichtergeneration, mit luftgekühlten Verflüssigern und Flüssigkeitssammlern.

The FRIGOPOL air-cooled condensing units are coordinated combinations of the worldwide proven semi-open compressor the new compressor generation with air-cooled condenser and liquid receivers.

Les groupes compresseur-condenseur FRIGOPOL représentent une combinaison réussie entre nos compresseurs semi-ouverts, qui ont fait leurs preuves dans le monde entier, des condenseurs à air ainsi que des récepteurs de liquide.

KONSTRUKTIONSMERKMALE

- auf gemeinsamen Rahmen montiert
- kompakte Bauweise
- geringe Abmessungen
- Verflüssiger mit Kupferrohren und Aluminium-Lamellen
- Wechselstrom und Drehstromlüftermotore
 - Motorschutz durch eingebaute Wicklungsthermostate
 - wartungsfrei
- reichlich dimensionierte Flüssigkeitssammler
- zulässiger Betriebsdruck
Niederdruckseite LP=18 bar
Hochdruckseite HP=26 bar

CONSTRUCTION FEATURES

- mounted on a frame
- compact construction
- small design
- condenser with copper pipe and aluminium lamella
- single phase and AC motors
 - motor protection by integrated winding thermostats
 - maintenance-free
- generously sized liquid receiver
- maximum operating pressure
low-pressure LP=18 bar
high-pressure HP=26 bar

CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION

- socle commun
- méthode compact de construction
- dimensions peu considérables
- condenseur à tubes de cuivre et à lamelles en aluminium
- moteurs de ventilateur à courant mono-phasé et à courant triphasé
 - protection du moteur grâce aux thermostats d'enroulement installés
 - pas de service d'entretien
- collecteur de liquide largement dimensionné
- pression de fonctionnement autorisée du côté basse pression BP=18 bar du côté haute pression HP=26 bar

KURBELGEHÄUSE UND ANBAUTEILE

- bestmögliche Ölabscheidung durch großzügig ausgelegte Saugkammer
- optimierte Saugringkanalquerschnitte und Saugringgeometrien im Kurbelgehäuse
- Minimierung des Saugraumes im Zylinderkopf vor Eintritt in den Zylinder
- großzügig bemessener Heißgasraum im Zylinderdeckel nach Zylinderaustritt
- thermische Trennung des Heißgases vom Sauggas im Zylinderdeckel
- sämtliche heißgasführende Kanäle wurden nach außen verlegt

CRANKCASE AND ACCESSORIES

- optimum oil separation by amply designed suction chamber
- optimized cross-sections of the suction ring channel and optimized geometry of the suction ring in the crankcase
- minimization of the suction area in the cylinder head before the cylinder entrance
- amply dimensioned discharge gas area in the cylinder cover after the cylinder outlet
- thermal separation between discharge gas and suction gas in the cylinder cover
- all discharge lines are repositioned to the outside

CARTER DU COMPRESSEUR ET PIÈCES AJOUTÉES

- séparation d'huile optimale grâce au carter d'aspiration largement calculé
- sections de passage et géométries de l'anneau d'aspiration optimales au carter du compresseur
- minimisation de l'espace d'aspiration dans la tête de cylindre avant d'entrer dans le cylindre
- espace de gaz chaud largement calculé dans la tête de cylindre après l'échappement
- séparation thermique du gaz chaud et du gaz aspiré dans la tête de cylindre
- pratiquement toutes les conduites de gaz chaud sont mises à l'extérieur

ZUSATZAUSSTATTUNGEN

- Anlaufentlastung
- Ölsumpfheizung (230/1/50)
 - Type 3-DZB-0.3 bis 5-DLZB-1.550W
 - Type 7-DZB-1 bis 10-DLYB-360W
 - Type 14-DYB-3 bis 24-DLYB-7.554W
 - Type 30L-DLYB-4.5 bis 46L-DLYB-13 ..75W
- Überwachung der Verdichtungs-temperatur

ADDITIONAL EQUIPMENT

- Unloader
- Oil charge heater (230/1/50)
 - Type 3-DZB-0.3 to 5-DLZB-1.550W
 - Type 7-DZB-1 to 10-DLYB-360W
 - Type 14-DYB-3 to 24-DLYB-7.554W
 - Type 30L-DLYB-4.5 to 46L-DLYB-13 ..75W
- Monitoring of discharge gas temperature

ÉQUIPEMENT COMPLÉMENTAIRE

- Soulagement de démarrage
- Chauffage de carter (230/1/50)
 - Type 3-DZB-0.3 à 5-DLZB-1.550W
 - Type 7-DZB-1 à 10-DLYB-360W
 - Type 14-DYB-3 à 24-DLYB-7.554W
 - Type 30L-DLYB-4.5 à 46L-DLYB-13 ..75W
- Contrôle de la température du compresseur

LEISTUNGSANGABEN

Die angegebenen Leistungswerte (Watt) basieren auf 50Hz/1450 min⁻¹, 25°C Sauggasttemperatur ohne Flüssigkeitsunterkühlung. Die Verdampfungstemperaturen entsprechen den Sättigungstemperaturen (DEW POINT) der jeweiligen Kältemittel. Weitere Daten sind direkt bei FRIGOPOL oder aus der FRIGOPOL-Software erhältlich.

CAPACITY DATA

The refrigeration capacity (Watt) stated is based on 50Hz/1450 rpm, 25°C suction gas temperature without subcooling. The evaporation temperature correspond to the DEW POINT of the various refrigerants. Further data are available directly at FRIGOPOL or from the FRIGOPOL-Software.

CAPACITÉ INDIQUÉE

Les puissances indiquées (Watt) ont été déterminées à 50Hz/1450 t/mn, pour une température de gaz aspiré de 25°C sans refroidissement de liquide. Les températures d'évaporation correspondent aux températures du gaz saturé (DEW POINT) des fluides frigorigènes. D'autres caractéristiques sont disponibles directement auprès de FRIGOPOL ou dans le logiciel FRIGOPOL.

60 Hz-BETRIEB

Aufgrund der höheren Verdichtungsleistung (ca. 20%) kann eine korrigierte Verflüssigerdimensionierung erforderlich werden; Auslegung auf Anfrage.

60 Hz OPERATION

Due to the increased compressor capacity (approx. 20%) a larger condenser may be required, selection on request.

FONCTIONNEMENT À 60 Hz

A cause de l'augmentation de puissance du compresseur (environ 20%) une correction de la taille du condenseur peut s'avérer nécessaire; détermination sur demande.

CHLORFREIE KÄLTEMITTEL

Die FRIGOPOL-Standardverdichter weisen alle Merkmale auf, die für einen störungsfreien Betrieb mit neuen chlorfreien Kältemitteln ausschlaggebend sind. Aufgrund der Trennhäubenbauweise sind auch bestehende Anlagen älterer Fabrikationsdaten ohne Probleme mit alternativen Kältemitteln betreibbar (speziell geeignet für RETROFIT-Verfahren). Bei einem Retrofit-Vorgang oder bei Betrieb einer Neuanlage ist nur ein von FRIGOPOL freigegebenes Kältemaschinenöl einsetzbar. Kälte-kompressoren mit einer ESTER-Ölfüllung sind durch Buchstabe "B" in der Typenbezeichnung gekennzeichnet (siehe Typenschlüssel Seite 3)

REFRIGERANTS FREE FROM CHLORINE

The standard compressors manufactured by FRIGOPOL show all the features that are important for a trouble free operation with new refrigerants free from chlorine. Due to the separating hood design existing units of earlier manufacturing dates can be operated with alternative refrigerants without any problems (specially appropriate for RETROFIT-procedures). In case of retrofitting or in case of operation of new plants only refrigerating oils specified by FRIGOPOL are allowed to be used. The type names of refrigerating compressors with ESTER-OIL-filling are marked with the letter "B" (according to conversion table page 3).

FLUIDE FRIGORIGÈNE SANS CHLORE

Les compresseurs standards FRIGOPOL présentent toutes les caractéristiques nécessaires pour un fonctionnement normal aux nouveaux fluides de remplacement type HFC (sans chlore). Grâce à la construction de ceux-ci ainsi que le dispositif de chemisage du rotor (Brevet FRIGOPOL), tous les anciens compresseurs peuvent fonctionner au fluide de substitut (Retrofit) à condition de prévoir le changement d'huile et d'utiliser celle préconisée et homologuée par le constructeur FRIGOPOL. Tous les compresseurs pour l'utilisation au nouveau fluide (HFC) sont fournis avec une huile Ester et caractérisés par la lettre "B" dans la définition de leur type (Voir les pages 3 des caractéristiques).

LIEFERUMFANG

siehe Preisliste.

AVAILABILITY AND DELIVERY

According to the price list.

CONTENU DE LA LIVRAISON

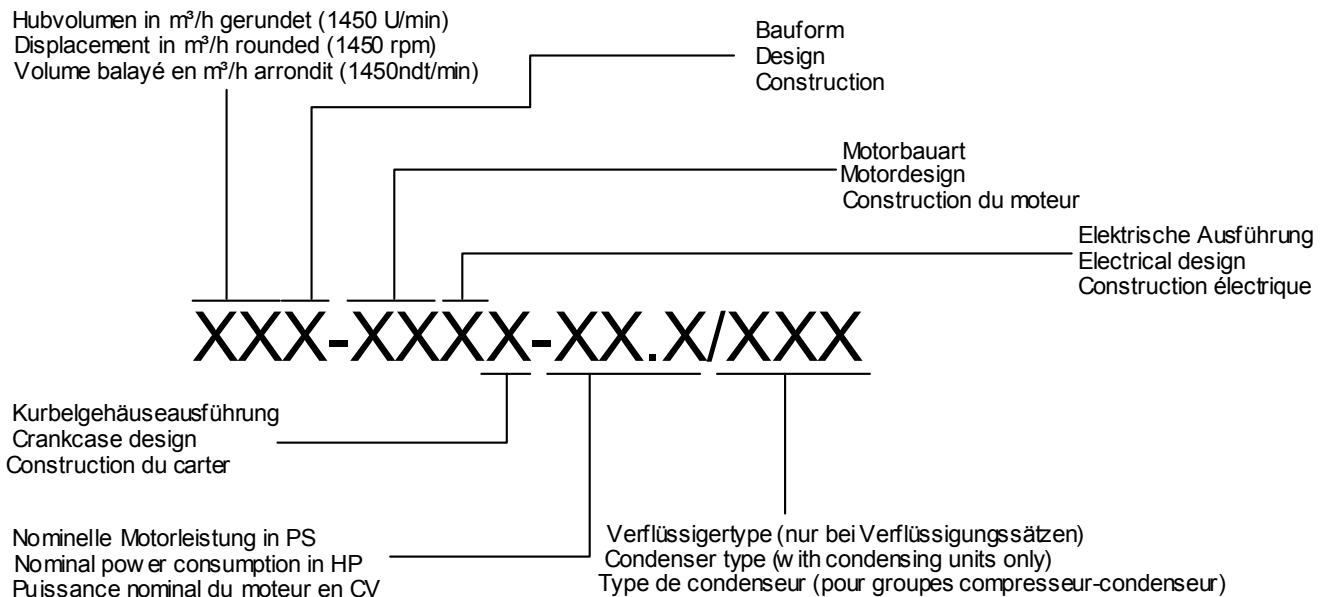
Se référer à la liste des prix.



ERLÄUTERUNG - TYPENBEZEICHNUNG

Explanation - Type designation

Explication - Designation des types



Motorbauart/ Motor design/ Construction du moteur:

- D Dreiphasenwechselstrom
Threephase alternating current
Courant alternatif triphase
- DL Dreiphasenwechselstrom - luftgekühlter Motor
Threephase alternating current - air-cooled motor
Courant alternatif triphase - moteur refroidi par air
- EL Einphasenwechselstrom - luftgekühlter Motor
Singlephase alternating current - air-cooled motor
Courant alternatif monophasé - moteur refroidi par air

Elektrische Ausführung/ Electrical design/ Construction électrique:

- E 230 V 50 Hz
- R 400V frequenzregelbar/ frequency regulation/ réglage
- S Sonderspannung/ special voltage/ voltages spéciales
- T 400 V 50 Hz polumschaltbar 8-4 polig/ pole pôles variable 8-4
- U Y/YY 400 V 60 Hz
- V Y/YY 400 V 50 Hz
- W 400/690 V 60 Hz
- X 230/400 V 60 Hz
- Y 400/690 V 50 Hz
- Z 230/400 V 50 Hz

Andere Ausführungen auf Anfrage.
Other designs are available on request.
Construction pour d'autres types sur demande.

Kurbelgehäuseausführung / Crankcase design / Construction du carter:

- A Kurbelgehäuse Standardausführung – vollsynthetisches Kältemaschinenöl
Crankcase in conventional design - fully synthetic refrigerator oil
Carter de type standard - huile frigorigère synthétique pur
- B Kurbelgehäuse Standardausführung - Esteröl
Crankcase in conventional design - ester-oil
Carter de type standard - huile-Ester
- C Kurbelgehäuse für NH3
Crankcase for NH3
Carter pour NH3
- D Kurbelgehäuse für NH3 mit externer Druckgasführung
Crankcase for NH3 with external discharge pipe
Carter pour NH3 avec guide externe du gaz comprimé

Bauform / Design / Konstruktion :

- L Dreifachgelagerte Verdichter
Triple-crankshaft bearing compressor
Compresseur à 3 paliers
- P Verdichterausführung für externe Ölpumpe
Compressor-design for external oil pump
Compresseur avec pompe à huile externe

Verflüssigertyp / Condenser type / Type de condenseur :

- Lxx Luftgekühlter Verflüssiger
Aircooled condenser
Condenseur à air
- Wxx Wassergekühlter Verflüssiger
Watercooled condenser
Condenseur à eau

R22

KÄLTELEISTUNG [W]

Refrigerating capacity

Puissance frigorifique

Type	ta [°C]	Verdampfungstemperatur / Evaporating temperature / Température d' évaporation [°C]										
		10	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40
3-DZA-0.5/L3	27				1860	1560	1290	1040	820	640	490	390
	32				1750	1470	1210	970	760	590	450	360
	37				1640	1380	1130	910	710	550	420	325
	43						1040	840	650	500	380	300
3-DLZA-0.7/L3	27	2930	2570	2230	1900	1590	1310	1050	830	640	500	390
	32	2760	2420	2100	1790	1500	1230	980	770	600	460	360
	37			1970	1680	1410	1150	920	720	550	420	330
	43					1300	1060	850	660	510	390	300
4-DZA-0.5/L3	27							1290	1020	800	620	490
	32							1210	950	740	570	450
	37							1130	890	690	530	410
	43							1040	820	630	480	380
4-DZA-0.7/L3	27				2330	1960	1620	1310	1040	810	630	500
	32				2190	1850	1520	1230	970	750	580	450
	37				2050	1730	1430	1150	900	700	530	410
	43						1310	1060	830	640	490	380
4-DLZA-1/L7	27	4070	3550	3050	2570	2140	1750	1400	1100	850	650	510
	32	3840	3340	2870	2430	2010	1640	1310	1020	790	600	470
	37	3610	3140	2700	2280	1890	1540	1220	950	720	550	430
	43			2500	2110	1750	1420	1130	870	670	500	390
5-DZA-0.7/L3	27							1660	1325	1040	810	640
	32							1560	1240	960	740	590
	37							1460	1160	900	690	540
	43								1060	830	630	500
5-DZA-1/L7	27				3290	2750	2250	1810	1430	1110	860	680
	32				3100	2590	2120	1690	1330	1030	790	620
	37				2910	2430	1990	1590	1240	950	720	560
	43					2240	1830	1460	1140	870	660	520
5-DLZA-1.5/L7	27	5240	4580	3960	3360	2800	2290	1840	1450	1120	860	680
	32	4940	4320	3730	3160	2630	2150	1720	1340	1040	790	620
	37	4640	4060	3500	2970	2470	2020	1610	1250	860	730	560
	43				2740	2280	1860	1480	1150	880	670	520
7-DZA-1/L7	27							2440	1970	1550	1180	840
	32							2290	1830	1430	1080	760
	37							2130	1700	1310	980	690
	43							1950	1540	1180	870	600
7-DZA-1.5/L7	27				4360	3670	3040	2490	2000	1570	1190	840
	32				4120	3460	2860	2330	1860	1450	1090	770
	37				3890	3260	2680	2170	1720	1330	990	700
	43						2470	1990	1560	1200	880	610
7-DLZA-2.2/L12	27	7490	6480	5530	4670	3890	3210	2610	2080	1630	1230	870
	32	7100	6140	5240	4420	3680	3020	2440	1940	1510	1130	790
	37	6700	5800	4950	4170	3470	2840	2280	1800	1390	1030	710
	43			4610	3880	3210	2620	2090	1630	1240	910	630
10-DZA-1.5/L7	27							3230	2620	2090	1620	1200
	32							3030	2450	1940	1500	1100
	37							2820	2270	1790	1380	1020
	43							2580	2070	1620	1240	920
10-DLZA-2.2/L12	27				6060	5080	4210	3440	2780	2200	1690	1230
	32				5730	4800	3960	3230	2590	2040	1560	1140
	37				5400	4510	3710	3010	2400	1880	1430	1050
	43					4180	3420	2760	2190	1700	1290	940
10-DLYA-3/L12	27	10070	8700	7430	6270	5230	4320	3530	2840	2240	1720	1250
	32	9560	8250	7040	5940	4950	4070	3310	2650	2080	1590	1150
	37	9040	7800	6650	5600	4660	3820	3090	2460	1920	1450	1060
	43				5200	4310	3520	2830	2240	1730	1310	950
14-DYA-3/L7	27							4890	3960	3140	2430	1810
	32							4590	3710	2940	2270	1690
	37							4290	3460	2730	2100	1550
	43							3950	3180	2490	1900	1380
14-DYA-3/L12	27				8790	7420	6170	5050	4070	3220	2480	1840
	32				8290	6980	5800	4750	3820	3010	2310	1710
	37				7790	6560	5440	4450	3570	2800	2140	1580
	43						5020	4090	3270	2560	1940	1400
14-DLYA-3.5/L16	27	15650	13470	11470	9660	8050	6620	5370	4290	3360	2560	1890
	32	14830	12750	10850	9130	7590	6230	5050	4020	3140	2400	1760
	37	14030	12040	10230	8600	7140	5860	4730	3760	2930	2230	1630
	43			9500	7970	6600	5400	4360	3450	2680	2020	1450

KÄLTELEISTUNG [W]
Refrigerating capacity
Puissance frigorifique

R22

Type	ta	Verdampfungstemperatur / Evaporating temperature / Température d'évaporation [°C]										
	[°C]	10	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40
19-DYA-3/L12	27							6610	5370	4300	3370	2570
	32							6220	5040	4020	3150	2400
	37							5830	4720	3750	2920	2220
	43								4330	3420	2640	1980
19-DYA-5/L16	27				12700	10610	8760	7150	5760	4560	3540	2660
	32				12020	10040	8280	6730	5400	4270	3310	2490
	37				11350	9460	7790	6320	5060	3980	3080	2330
	43				10560	8790	7220	5840	4650	3640	2790	2080
19-DLYA-6/L32	27	20780	17940	15310	12910	10760	8880	7230	5810	4600	3560	2670
	32	19720	17010	14510	12230	10190	8380	6810	5460	4310	3330	2500
	37	18670	16090	13720	11550	9610	7890	6400	5110	4020	3100	2340
	43				10750	8930	7310	5910	4700	3670	2810	2100
24-DLYA-3.7/L16	27							8430	6840	5450	4210	3100
	32							7930	6420	5100	3930	2900
	37							7450	6000	4730	3620	2650
	43							6880	5510	4300	3220	2270
24-DLYA-5.4/L32	27				15260	12800	10610	8700	7030	5570	4300	3150
	32				14460	12110	10020	8190	6600	5220	4010	2940
	37				13680	11430	9440	7700	6180	4850	3710	2720
	43					10630	8760	7110	5670	4410	3310	2330
24-DLYA-7.5/L37	27	25940	22250	18920	15930	13290	10970	8950	7210	5690	4370	3190
	32	24710	21170	17980	15110	12590	10370	8440	6770	5330	4080	2980
	37	23490	20100	17030	14300	11890	9770	7930	6340	4970	3800	2760
	43			15920	13340	11060	9070	7330	5830	4520	3380	2380
30L-DLYA-4.5/L16	27							10080	8130	6440	5000	3800
	32							9410	7550	5950	4600	3470
	37							8750	6990	5480	4200	3140
	43							7960	6330	4920	3710	2700
30L-DLYA-7.5/L32	27				18080	15190	12590	10270	8260	6530	5060	3840
	32				16990	14250	11780	9590	7670	6040	4660	3510
	37				15920	13320	10990	8920	7110	5560	4260	3180
	43						10050	8120	6440	4990	3760	2730
30L-DLYA-10/L37	27	32460	27860	23660	19870	16500	13520	10940	8720	6830	5260	3960
	32	30750	26340	22320	18710	15490	12660	10210	8110	6330	4850	3630
	37	29050	24830	20990	17560	14500	11820	9500	7510	5830	4440	3300
	43			19410	16180	13320	10830	8660	6810	5240	3930	2840
35L-DLYA-5.4/L16	27							11650	9400	7450	5800	4410
	32							10940	8800	6950	5400	4110
	37							10240	8210	6470	4990	3780
	43							9420	7530	5890	4500	3350
35L-DLYA-7.5/L32	27				21870	18330	15130	12310	9850	7760	5990	4530
	32				20660	17291	14250	11570	9230	7240	5580	4220
	37				19470	16260	13380	10840	8630	6740	5170	3900
	43					15050	12350	9970	7910	6143	4670	3462
35L-DLYA-10/L56	27	39350	33750	28610	23960	19830	16190	13040	10350	8090	6200	4650
	32	37440	32020	27120	22690	18750	15280	12280	9720	7570	5790	4340
	37	35550	30340	25650	21410	17670	14370	11520	9080	7040	5370	4020
	43	33270	28320	23880	19900	16370	13290	10620	8340	6430	4860	3590
40L-DLYA-7.5/L32	27							13110	10540	8340	6480	4960
	32							12340	9890	7790	6040	4630
	37							11580	9260	7260	5600	4270
	43							10700	8530	6650	5070	3790
40L-DLYA-10/L32	27				24140	20280	16750	13610	10900	8570	6640	5050
	32				22810	19150	15810	12820	10220	8010	6190	4720
	37				21500	18020	14870	12040	9580	7470	5740	4370
	43						13760	11120	8810	6840	5200	3880
40L-DLYA-13/L56	27	43610	37480	31830	26730	22120	18050	14530	11510	8980	6890	5190
	32	41450	35570	30180	25330	20930	17050	13680	10810	8400	6430	4860
	37	39310	33690	28540	23900	19740	16070	12860	10120	7830	5980	4520
	43		31440	26600	22230	18330	14890	11890	9330	7180	5420	4040
46L-DLYA-10/L32	27							15400	12380	9760	7520	5630
	32							14480	11600	9080	6930	5100
	37							13580	10810	8400	6320	4570
	43							12520	9900	7580	5580	3880
46L-DLYA-13/L37	27				28360	23780	19650	16000	12800	10050	7720	5770
	32				26850	22490	18540	15050	11990	9360	7120	5230
	37				25340	21210	17460	14130	11200	8660	6510	4700
	43					19700	16180	13020	10250	7830	5760	3990

Werte bezogen auf 25° C Sauggas-
temperatur, ohne
Flüssigkeitsunterkühlung.

Performance data related to 25° C suction
gas temperature, without subcooling.

Puissance frigorifique se référant à une
température de gaz aspiré de 25° C,
sans refroidissement de liquide.

R134a

KÄLTELEISTUNG [W]

Refrigerating capacity

Puissance frigorifique

Type	ta [°C]	Verdampfungstemperatur / Evaporating temperature / Température d'évaporation [°C]						
		10	5	0	-5	-10	-15	-20
3-DLZB-0.5/L3	27	2010	1710	1430	1180	960	760	600
	32	1900	1610	1350	1110	900	720	570
	37	1790	1510	1260	1050	850	680	530
	43	1660	1400	1170	970	790	630	490
4-DZB-0.5/L3	27				1490	1220	980	780
	32				1410	1150	920	730
	37				1320	1080	870	680
	43				1220	1000	800	620
4-DLZB-0.7/L3	27	2560	2180	1840	1520	1240	990	780
	32	2410	2050	1730	1430	1170	930	740
	37	2270	1930	1620	1340	1100	880	690
	43	2100	1790	1500	1240	1010	810	630
5-DZB-0.7/L3	27				1950	1600	1290	1030
	32				1830	1510	1220	960
	37				1720	1420	1140	900
	43				1590	1310	1060	820
5-DLZB-1/L7	27	3650	3090	2580	2120	1710	1360	1080
	32	3440	2910	2420	2000	1610	1280	1010
	37	3240	2730	2270	1870	1520	1210	950
	43	3000	2530	2100	1730	1410	1120	870
7-DZB-1/L7	27				2850	2320	1860	1480
	32				2680	2190	1750	1380
	37				2520	2060	1650	1290
	43				2330	1900	1530	1180
7-DLZB-1.5/L7	27	4920	4180	3510	2900	2350	1880	1490
	32	4640	3930	3300	2730	2220	1770	1400
	37	4360	3690	3100	2560	2090	1670	1310
	43	4030	3420	2870	2370	1930	1550	1200
10-DZB-1.5/L7	27				3760	3080	2480	1980
	32				3530	2900	2340	1850
	37				3310	2730	2200	1730
	43				3070	2520	2030	1590
10-DLZB-2.2/L12	27	6870	5820	4860	4000	3230	2580	2050
	32	6510	5480	4580	3770	3050	2430	1920
	37	6130	5150	4290	3540	2870	2290	1800
	43	5670	4780	3970	3270	2660	2120	1650
14-DYB-3/L7	27				5670	4640	3730	2970
	32				5320	4370	3520	2790
	37				4980	4100	3320	2620
	43				4620	3790	3070	2410
14-DLYB-3/L12	27	9950	8450	7110	5880	4780	3810	3030
	32	9400	7940	6670	5530	4500	3600	2850
	37	8830	7460	6240	5170	4230	3390	2670
	43	8170	6910	5780	4770	3910	3140	2460
19-DYB-3/L12	27				7660	6280	5050	4030
	32				7210	5930	4780	3800
	37				6770	5580	4510	3570
	43				6270	5160	4180	3290
19-DLYB-5/L16	27	14440	12190	10150	8320	6700	5310	4210
	32	13670	11490	9560	7850	6330	5030	3970
	37	12910	10800	8980	7370	5970	4760	3740
	43	11940	10003	8300	6820	5540	4430	3460
24-DLYB-3.7/L16	27				9700	7900	6340	5070
	32				9150	7470	6000	4780
	37				8610	7050	5670	4490
	43				7970	6530	5270	4140
24-DLYB-5.4/L32	27	17360	14630	12190	10020	8100	6470	5160
	32	16490	13820	11500	9460	7670	6130	4860
	37	15570	13030	10810	8900	7240	5790	4570
	43	14400	12080	10020	8240	6720	5390	4220
30L-DLYB-4.5/L16	27				11910	9670	7710	6110
	32				11150	9070	7250	5710
	37				10400	8480	6790	5320
	43				9600	7800	6240	4850
30L-DLYB-7.5/L32	27	20770	17570	14730	12140	9830	7810	6170
	32	19600	16490	13790	11370	9220	7340	5770
	37	18420	15480	12860	10600	8620	6870	5380
	43	17030	14330	11910	9770	7920	6320	4910

KÄLTELEISTUNG [W]
Refrigerating capacity
Puissance frigorifique

R134a

Type	ta	Verdampfungstemperatur / Evaporating temperature / Température d'évaporation [°C]							
	°C]	10	5	0	-5	-10	-15	-20	-25
35L-DLYB-5.4/L16	27				13970	11360	9070	7180	5820
	32				13140	10710	8570	6750	5350
	37				12310	10070	8080	6330	4890
	43				11400	9310	7480	5830	4340
35L-DLYB-7.5/L32	27	24860	21060	17620	14500	11700	9280	7320	5950
	32	23550	19830	16570	13650	11040	8770	6890	5480
	37	22180	18640	15530	12800	10390	8270	6470	5010
	43	20510	17280	14370	11820	9610	7670	5960	4450
40L-DLYB-6/L32	27				15460	12610	10070	7960	6420
	32				14530	11900	9540	7500	5920
	37				13630	11200	9010	7050	5420
	43				12630	10360	8340	6510	4830
40L-DLYB-7.5/L32	27	27340	23220	19510	16110	13030	10330	8130	6570
	32	25860	21870	18350	15170	12310	9780	7670	6060
	37	24310	20560	17200	14230	11590	9240	7210	5560
	43	22470	19040	15940	13150	10730	8590	6670	4960
46L-DLYB-7.5/L32	27				18260	14840	11810	9310	7520
	32				17180	14000	11180	8780	6940
	37				16110	13180	10560	8260	6350
	43				14920	12200	9800	7630	5660
46L-DLYB-10/L32	27	34630	29210	24260	19770	15780	12380	9700	7880
	32	32830	27570	22850	18640	14930	11740	9160	7280
	37	31030	25910	21440	17510	14070	11100	8620	6680
	43	28790	23980	19780	16170	13050	10340	7980	5960

Werte bezogen auf 25° C Sauggas-
temperatur, ohne
Flüssigkeitsunterkühlung.

Performance data related to 25° C suction
gas temperature, without subcooling.

Puissance frigorifique se référant à une
température de gaz aspiré de 25° C,
sans refroidissement de liquide.



R404A

KÄLTELEISTUNG [W]
Refrigerating capacity
Puissance frigorifique

Type	ta [°C]	Verdampfungstemperatur / Evaporating temperature / Température d'évaporation [°C]										
		5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40	-45
3-DZB-0.5/L3	27			1800	1540	1290	1060	850	670	520	390	310
	32			1650	1410	1190	970	780	610	460	350	270
	37			1510	1290	1080	880	700	550	410	300	230
	43						780	610	470	350	250	180
3-DLZB-0.7/L3	27	2410	2130	1850	1580	1320	1080	870	680	520	400	310
	32	2230	1960	1700	1450	1210	990	790	620	470	355	270
	37			1550	1320	1100	900	720	550	420	310	230
	43						790	620	480	355	255	185
4-DZB-0.5/L3	27						1320	1070	840	650	500	390
	32						1200	970	760	590	440	340
	37						1090	880	680	520	390	290
	43							760	590	440	320	230
4-DZB-0.7/L3	27			2250	1940	1630	1350	1090	860	660	510	395
	32			2060	1780	1500	1240	1000	780	600	450	345
	37				1620	1360	1120	900	700	530	395	295
	43							780	600	450	325	235
4-DLZB-1/L7	27	3420	2990	2570	2180	1810	1470	1170	910	700	530	410
	32	3160	2760	2370	2010	1670	1350	1070	830	630	470	360
	37	2900	2530	2170	1830	1520	1230	970	750	560	410	310
	43				1630	1340	1080	850	640	470	340	250
5-DZB-0.7/L3	27						1700	1390	1100	860	660	520
	32						1550	1260	1000	770	580	450
	37						1410	1140	890	680	510	385
	43								770	580	420	310
5-DZB-1/L7	27			3270	2790	2340	1910	1530	1200	920	700	550
	32			3010	2470	2140	1760	1400	1090	830	620	480
	37			2750	2340	1950	1590	1270	980	740	540	410
	43						1400	1100	840	620	450	330
5-DLZB-1.5/L7	27	4430	3890	3370	2860	2380	1950	1560	1210	930	710	550
	32	4090	3580	3100	2630	2190	1790	1420	1100	840	630	480
	37		3280	2830	2400	2000	1620	1290	990	750	550	410
	43					1760	1430	1120	860	630	450	330
7-DZB-1/L7	27						2510	2030	1600	1240	950	740
	32						2290	1850	1450	1120	850	660
	37						2070	1660	1300	990	750	570
	43							1440	1120	840	620	470
7-DZB-1.5/L7	27			4310	3710	3130	2580	2080	1630	1260	960	750
	32			3950	3390	2850	2350	1890	1480	1130	860	670
	37				3080	2590	2120	1700	1330	1010	760	580
	43						1860	1480	1140	850	630	470
7-DLZB-2.2/L12	27	6340	5550	4790	4050	3370	2750	2190	1710	1310	1000	770
	32	5830	5100	4400	3730	3100	2520	2000	1560	1180	890	690
	37	5330	4650	4010	3390	2810	2280	1810	1400	1050	790	600
	43				2990	2470	2000	1570	1200	890	650	490
10-DZB-1.5/L7	27						3290	2680	2130	1650	1270	1000
	32						2990	2430	1920	1490	1140	880
	37						2700	2180	1720	1320	1000	770
	43								1470	1110	830	630
10-DLZB-2.2/L12	27			6100	5220	4380	3590	2890	2260	1740	1330	1040
	32			5590	4770	4010	3290	2630	2050	1570	1190	920
	37			5090	4340	3630	2970	2370	1840	1400	1050	800
	43						2600	2060	1580	1180	870	650
10-DLYB-3/L12	27	8480	7440	6430	5460	4550	3720	2970	2320	1780	1350	1050
	32	7800	6830	5900	5020	4180	3410	2710	2110	1600	1210	930
	37	7130	6230	5380	4560	3790	3080	2440	1890	1430	1070	810
	43					3330	2700	2120	1630	1210	890	660
14-DYB-3/L7	27						5040	4110	3250	2500	1870	1380
	32						4600	3740	2950	2250	1670	1210
	37						4160	3370	2650	2010	1470	1060
	43								2290	1720	1240	870
14-DYB-3/L12	27			8740	7540	6390	5300	4280	3360	2570	1910	1400
	32			8020	6920	5850	4850	3910	3060	2320	1710	1240
	37				6300	5310	4390	3520	2750	2070	1510	1080
	43							3080	2380	1770	1270	890
14-DLYB-3.5/L16	27	13260	11600	9990	8470	7060	5770	4610	3580	2710	2000	1450
	32	12230	10710	9230	7830	6520	5306	4220	3260	2450	1790	1290
	37	11210	9800	8430	7140	5940	4830	3830	2940	2190	1580	1120
	43				6330	5240	4250	3340	2550	1880	1330	930

KÄLTELEISTUNG [W]
Refrigerating capacity
Puissance frigorifique

R404A

Type	t _a [°C]	Verdampfungstemperatur / Evaporating temperature / Température d'évaporation [°C]										
		5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40	-45
19-DYB-3/L12	27						6900	5620	4450	3400	2500	1770
	32						6330	5140	4050	3070	2240	1580
	37						5760	4670	3660	2760	2000	1390
	43								3200	2390	1710	1180
19-DYB-5/L16	27			13190	11280	9460	7770	6230	4850	3650	2650	1850
	32			12180	10410	8710	7140	5700	4410	3300	2380	1650
	37			11180	9540	7970	6510	5180	3990	2960	2110	1460
	43						5770	4570	3490	2670	1810	1230
19-DLYB-6/L32	27	17780	15620	13530	11530	9650	7910	6320	4910	3690	2670	1860
	32	16480	14450	12510	10650	8890	7260	5780	4470	3340	2390	1660
	37		13300	11500	9770	8130	6630	5260	4040	2990	2130	1470
	43					7240	5880	4640	3530	2590	1830	1240
24-DLYB-3.7/L16	27						8990	7280	5720	4340	3170	2240
	32						8250	6640	5190	3910	2840	1990
	37						7500	6020	4680	3500	2520	1750
	43							8290	4090	3030	2160	1480
24-DLYB-5.4/L32	27			15890	13630	11480	9450	7590	5930	4470	3250	2280
	32			14650	12550	10550	6860	6930	5380	4030	3910	2030
	37			13423	11480	9620	7880	6280	4850	3610	2580	1780
	43						6970	5530	4240	3120	2210	1510
24-DLYB-7.5/L37	27	22490	19710	17030	14480	12090	9890	7900	6130	4590	3320	2310
	32	20810	18220	15730	13350	11130	9070	7210	5570	4150	2980	2060
	37	19140	16740	14420	12230	10170	8260	6540	5020	3710	2630	1810
	43				10890	9030	7310	5750	4380	3210	2260	1530
30L-DLYB-4.5/L16	27						10890	8890	7050	5420	4050	2970
	32						9900	8040	6340	4860	3610	2640
	37						8920	7210	5660	4300	3180	2320
	43							6250	4560	3650	2650	1900
30L-DLYB-7.5/L32	27			18350	15880	13470	11210	9100	7190	5510	4100	3000
	32			16780	14510	12280	10190	8230	6480	4940	3660	2670
	37				13150	11100	9190	7400	5780	4380	3220	2350
	43							6400	4960	3710	2690	1920
30L-DLYB-10/L37	27	27810	24400	21120	17990	15040	12330	9880	7700	5830	4290	3100
	32	25540	22390	19340	16430	13710	11200	8940	6940	5230	3830	2770
	37	23310	20400	17610	14920	12410	10110	8020	6190	4630	3380	2430
	43				13140	10900	8830	6960	5320	3930	2820	2000
35L-DLYB-5.4/L16	27						12350	10080	8000	6160	4630	3450
	32						11300	9200	7270	5560	4150	3050
	37						10260	8330	6550	4980	3670	2670
	43								5700	4300	3120	2230
35L-DLYB-7.5/L32	27			22390	19260	16260	13410	10800	8480	6480	4830	3570
	32			20580	17680	14920	12310	9880	7720	5850	4320	3170
	37				16120	13590	11180	8950	6960	5240	3820	2760
	43						9850	7860	6070	4530	3250	2300
35L-DLYB-10/L56	27	34380	29870	25630	21650	17980	14630	11650	9040	6830	5050	3710
	32	31800	27700	23770	20060	16610	13480	10680	8240	6180	4530	3290
	37	29140	25350	21740	18340	15190	12300	9710	7450	5540	4010	2870
	43			19350	16280	13450	10860	8530	6500	4790	3410	2400
40L-DLYB-7.5/L32	27						14250	11670	9320	7230	5450	4030
	32						13010	10610	8420	6490	4860	3580
	37						11770	9590	7550	5780	4280	3140
	43								6541	4940	3600	2590
40L-DLYB-10/L32	27			24820	21500	18250	15180	12350	9770	7520	5630	4130
	32			22770	19700	16690	13870	11210	8820	6750	5020	3680
	37				17940	15160	12560	10120	7920	6010	4420	3220
	43							8840	6860	5140	3730	2660
40L-DLYB-13/L56	27	38790	33891	29180	24780	20690	16950	13570	10600	8040	5940	4310
	32	35730	31250	26930	22810	18990	15480	12340	9580	7230	5310	3840
	37	32710	28570	24580	20800	17280	14050	11140	8580	6420	4680	3370
	43			21800	18440	15270	12360	9730	7440	5500	3940	2790
46L-DLYB-10/L32	27						16900	13750	10860	8340	6240	4600
	32						15510	12610	9960	7620	5650	4120
	37						14130	11440	8980	6840	5040	3640
	43								7810	5870	4260	3030
46L-DLYB-13/L37	27			29840	25650	21640	17840	14380	11290	8620	6410	4710
	32			27630	23700	19980	16490	13280	10380	7870	5810	4220
	37				21770	18290	15020	12050	9390	7100	5200	3730
	43						13320	10600	8180	6110	4400	3110

Werte bezogen auf 25° C Sauggas-
temperatur, ohne
Flüssigkeitsunterkühlung.

Performance data related to 25° C suction
gas temperature, without subcooling.

Puissance frigorifique se référant à une
température de gaz aspiré de 25° C,
sans refroidissement de liquide.

R407A

KÄLTELEISTUNG [W]

Refrigerating capacity

Puissance frigorifique

Type	ta [°C]	Verdampfungstemperatur / Evaporating temperature / Température d'évaporation [°C]											
		to [°C] po[bar]	10 6,95	5 5,90	0 5,00	-5 4,20	-10 3,50	-15 2,90	-20 2,35	-25 1,94	-30 1,54	-35 1,23	-40 0,96
3-DZB-0.5/L3	27					1770	1480	1210	970	750	560	400	260
	32					1650	1370	1120	880	680	500	350	230
	37					1530	1270	1020	800	610	440	305	200
	43							910	710	530	380	260	170
3-DLZB-0.7/L3	27		2810	2460	2130	1810	1510	1240	990	770	570	400	265
	32		2650	2310	1990	1690	1400	1140	900	690	510	360	230
	37				1860	1570	1290	1040	820	620	450	310	200
	43						1170	930	720	540	380	260	175
4-DZB-0.5/L3	27								1210	950	710	510	340
	32								1100	850	630	450	300
	37								1000	770	560	390	260
	43								880	660	480	330	225
4-DZB-0.7/L3	27					2240	1880	1540	1240	970	720	520	340
	32					2080	1740	1420	1130	870	640	450	300
	37						1610	1300	1020	780	570	390	260
	43								900	680	490	335	225
4-DLZB-1/L7	27		3960	3450	2960	2510	2090	1700	1350	1040	770	540	350
	32		3730	3240	2780	2330	1930	1560	1230	940	690	480	310
	37		3500	3040	2590	2170	1780	1430	1110	840	600	410	270
	43					1980	1610	1280	980	730	520	350	230
5-DZB-0.7/L3	27								1560	1230	930	670	450
	32								1430	1110	830	590	390
	37								1300	990	730	510	340
	43									860	630	430	300
5-DZB-1/L7	27					3200	2680	2190	1750	1350	1010	710	470
	32					2990	2480	2010	1590	1220	900	630	410
	37					2780	2300	1850	1440	1090	790	540	355
	43						2070	1650	1270	950	680	460	310
5-DLZB-1.5/L7	27		5140	4490	3870	3280	2740	2230	1780	1380	1020	720	470
	32		4840	4220	3620	3060	2530	2050	1620	1240	910	640	410
	37			3950	3380	2850	2340	1880	1470	1110	800	550	360
	43						2110	1680	1300	960	680	470	310
7-DZB-1/L7	27								2320	1810	1360	970	640
	32								2110	1630	1210	850	560
	37								1920	1460	1070	740	490
	43								1690	1270	910	630	420
7-DZB-1.5/L7	27					4300	3600	2960	2370	1850	1380	980	650
	32					4010	3340	2730	2160	1660	1230	860	570
	37					3720	3090	2500	1960	1500	1090	750	490
	43							2230	1730	1290	930	640	430
7-DLZB-2.2/L12	27		7380	6430	5530	4690	3900	3180	2530	1950	1450	1020	660
	32		6950	6050	5190	4370	3610	2920	2300	1760	1290	900	580
	37		6530	5670	4840	4060	3340	2680	2090	1570	1140	780	510
	43					3700	3010	2390	1840	1370	970	660	430
10-DZB-1.5/L7	27								3030	2390	1820	1330	910
	32								2770	2160	1620	1180	810
	37								2520	1940	1450	1040	720
	43								2210	1690	1240	890	640
10-DLZB-2.2/L12	27					6010	5020	4120	3310	2580	1940	1400	940
	32					5600	4660	3790	3010	2320	1730	1240	840
	37					5200	4300	3470	2730	2090	1530	1080	740
	43							3100	2410	1810	1320	930	650
10-DLYB-3/L12	27		9900	8620	7410	6280	5230	4280	3420	2650	1990	1430	960
	32		9350	8110	6950	5860	4840	3930	3110	2390	1780	1260	850
	37			7610	6490	5440	4480	3600	2820	2140	1570	1100	750
	43						4040	3210	2490	1870	1350	940	660
14-DYB-3/L7	27								4590	3610	2730	1980	1380
	32								4210	3270	2460	1770	1240
	37								3830	2960	2200	1570	1100
	43								3380	2590	1910	1360	950
14-DYB-3/L12	27					8660	7270	5980	4810	3750	2820	2030	1410
	32					8060	6740	5520	4400	3400	2540	1820	1260
	37					7470	6210	5060	4000	3070	2270	1610	1110
	43							4510	3540	2690	1970	1390	970
14-DLYB-3.5/L16	27		15440	13420	11520	9740	8110	6600	5240	4030	2990	2130	1450
	32		14560	12610	10770	9060	7480	6060	4780	3650	2690	1910	1300
	37		13690	11810	10040	8400	6910	5550	4340	3290	2400	1680	1150
	43				9170	7630	6220	4960	3850	2880	2080	1450	1000

KÄLTELEISTUNG [W]
Refrigerating capacity
Puissance frigorifique

R407A

Type	t _a [°C]	Verdampfungstemperatur / Evaporating temperature / Température d'évaporation [°C]											
		to [°C] po[bar]	10 6,95	5 5,90	0 5,00	-5 4,20	-10 3,50	-15 2,90	-20 2,35	-25 1,94	-30 1,54	-35 1,23	-40 0,96
19-DYB-3/L12	27							6170	4880	3720	2740	1950	
	32							5670	4430	3350	2460	1760	
	37							5170	4010	3010	2190	1570	
	43								3520	2610	1890	1370	
19-DYB-5/L16	27					12640	10550	8640	6900	5360	4030	2920	2040
	32					11810	9790	7950	6300	4860	3630	2620	1840
	37					10980	9060	7310	5750	4390	3240	2320	1640
	43						8200	6550	5110	3860	2820	2000	1430
19-DLYB-6/L32	27	20440	17780	15270	12930	10760	8790	7010	5430	4080	2940	2050	
	32	19300	16730	14320	12070	9990	8090	6400	4930	3670	2640	1850	
	37		15700	13380	11230	9240	7440	5840	4450	3280	2340	1650	
	43					8360	6670	5180	3910	2850	2020	1440	
24-DLYB-3.7/L16	27							8000	6280	4770	3460	2370	
	32							7350	5690	4290	3090	2120	
	37							6790	5230	3880	2760	1880	
	43							6110	4670	3440	2430	1660	
24-DLYB-5.4/L32	27					15180	12680	10410	8360	6530	4920	3550	2410
	32					14260	11840	9630	7640	5920	4430	3170	2160
	37					13340	11030	8930	7050	5400	3980	2810	1910
	43						8100	6350	4830	3540	2480	1680	
24-DLYB-7.5/L37	27	25610	22170	18970	16040	13360	10910	8710	6760	5070	3630	2450	
	32	24340	20990	17880	15010	12400	10050	7970	6140	4570	3250	2200	
	37	23070	19830	16820	14060	11560	9310	7310	5560	4080	2870	1940	
	43				12940	10570	8450	6590	4980	3620	2530	1710	
30L-DLYB-4.5/L16	27							9550	7390	5410	3600	1960	
	32							8700	6700	4950	3410	2100	
	37							7870	6030	4450	3170	2230	
	43							6900	5220	3810	2690	1890	
30L-DLYB-7.5/L32	27					17840	14910	12230	9780	7530	5480	3620	1960
	32					16550	13770	11230	8900	6840	5020	3430	2090
	37					15280	12630	10240	8060	6150	4520	3210	2230
	43						9070	7070	5330	3870	2720	1910	
30L-DLYB-10/L37	27	32010	27720	23730	20030	16600	13450	10590	8020	5710	3690	1930	
	32	30170	26000	22140	18550	15260	12300	9650	7290	5240	3500	2060	
	37	28330	24310	20590	17160	14030	11220	8730	6570	4770	3310	2200	
	43				15490	12560	9950	7660	5700	4090	2840	1970	
35L-DLYB-5.4/L16	27							10930	8550	6470	4720	3370	
	32							10020	7760	5810	4220	3020	
	37							9120	7010	5210	3740	2680	
	43							8060	6140	4510	3230	2340	
35L-DLYB-7.5/L32	27					21630	18060	14790	11790	9120	6820	4930	3470
	32					20160	16760	13620	10760	8260	6130	4400	3110
	37					18710	15460	12500	9810	7460	5470	3880	2760
	43						11160	8680	6530	4750	3350	2400	
35L-DLYB-10/L56	27	38940	33800	28930	24350	20120	16260	12810	9790	7230	5150	3590	
	32	36850	31770	27040	22620	18610	14960	11710	8880	6500	4610	3220	
	37	34770	29840	25260	21040	17180	13710	10630	7980	5780	4060	2850	
	43		27540	23164	19150	15516	12270	9420	7000	5010	3490	2470	
40L-DLYB-7.5/L32	27							12300	9600	7230	5280	3790	
	32							11290	8710	6500	4720	3410	
	37							10320	7900	5840	4190	3040	
	43							9150	6940	5080	3630	2660	
40L-DLYB-10/L32	27					23750	19880	16260	12980	10050	7510	5440	3870
	32					22160	18450	15030	11880	9090	6750	4860	3480
	37					20580	17040	13810	10840	8240	6040	4300	3090
	43						12360	9630	7250	5260	3720	2710	
40L-DLYB-13/L56	27	43090	37410	32080	27040	22360	18070	14220	10860	8010	5710	4000	
	32	40740	35220	30020	25170	20690	16630	13010	9850	7210	5110	3600	
	37	38410	33060	28050	23420	19150	15280	11840	8870	6410	4510	3210	
	43			25750	21330	17310	13700	10520	7800	5580	3900	2790	
46L-DLYB-10/L32	27							14650	11380	8530	6190	4470	
	32							13410	10300	7660	5530	4000	
	37							12230	9330	6870	4910	3550	
	43							10850	8200	5980	4250	3100	
46L-DLYB-13/L37	27					28500	23760	19450	15470	11910	8850	6370	4560
	32					26580	22070	17880	14090	10780	7960	5700	4090
	37					24690	20410	16450	12870	9740	7110	5040	3620
	43						14720	11430	8570	6190	4370	3160	

Werte bezogen auf 25° C Sauggas-
temperatur, ohne
Flüssigkeitsunterkühlung.

Performance data related to 25° C suction
gas temperature, without subcooling.

Puissance frigorifique se référant à une
température de gaz aspiré de 25° C, sans
refroidissement de liquide.

EXPERIENCE

INNOVATION

R407C

KÄLTELEISTUNG [W]

Refrigerating capacity

Puissance frigorifique

Type	t _a [°C]	Verdampfungstemperatur / Evaporating temperature / Température d'évaporation [°C]										
		to [°C] po[bar]	10 6,74	5 5,50	0 4,60	-5 3,86	-10 3,20	-15 2,65	-20 2,12	-25 1,77	-30 1,40	-35 1,12
3-DZB-0.5/L3	27					1740	1450	1180	930	710	520	360
	32					1620	1340	1090	850	650	470	320
	37					1500	1240	1000	780	580	420	285
	43						1124	900	700	520	360	240
3-DLZB-0.7/L3	27		2770	2430	2100	1780	1480	1200	950	720	530	365
	32		2600	2270	1960	1660	1370	1110	870	650	470	325
	37			2120	1820	1540	1270	1020	790	590	420	285
	43					1400	1150	920	710	520	365	240
4-DZB-0.5/L3	27								1150	890	650	460
	32								1060	810	590	400
	37								970	730	520	350
	43								860	640	450	295
4-DZB-0.7/L3	27					2170	1820	1480	1180	900	660	460
	32					2020	1690	1370	1080	820	590	410
	37					1870	1550	1260	990	740	530	360
	43							1130	880	650	460	300
4-DLZB-1/L7	27		3870	3370	2890	2440	2010	1620	1270	960	700	480
	32		3620	3150	2700	2270	1860	1500	1160	870	630	430
	37		3380	2930	2500	2100	1720	1380	1060	790	560	375
	43			2670	2280	1900	1550	1230	950	690	480	310
5-DZB-0.7/L3	27								1480	1140	850	600
	32								1360	1040	760	530
	37								1250	940	680	460
	43								1110	830	590	390
5-DZB-1/L7	27					3080	2560	2080	1640	1240	910	630
	32					2870	2380	1910	1500	1130	820	560
	37					2660	2200	1760	1370	1020	730	490
	43					2410	1980	1580	1220	900	630	410
5-DLZB-1.5/L7	27		4970	4340	3730	3160	2610	2110	1660	1260	920	630
	32		4660	4060	3480	2940	2420	1950	1520	1150	830	560
	37		4340	3780	3240	2720	2240	1790	1390	1040	740	500
	43			2950	2470	2020	1610	1240	910	630	410	
7-DZB-1/L7	27								2140	1660	1240	920
	32								1970	1500	1120	810
	37								1800	1360	990	710
	43								1610	1190	840	570
7-DZB-1.5/L7	27					4090	3400	2760	2190	1690	1260	930
	32					3820	3160	2560	2010	1530	1130	820
	37					3550	2930	2360	1840	1380	1010	720
	43						2660	2130	1640	1210	860	580
7-DLZB-2.2/L12	27		7110	6170	5270	4430	3650	2940	2310	1770	1310	960
	32		6670	5780	4940	4130	3390	2720	2120	1610	1180	850
	37		6230	5400	4610	3850	3150	2510	1940	1450	1050	740
	43				4210	3510	2860	2260	1730	1270	890	600
10-DZB-1.5/L7	27								2830	2200	1680	1260
	32								2600	2000	1510	1130
	37								2380	1810	1340	990
	43								2110	1590	1150	810
10-DLZB-2.2/L12	27					5710	4730	3830	3040	2340	1770	1320
	32					5330	4400	3540	2780	2130	1590	1180
	37					4960	4080	3270	2550	1930	1420	1030
	43					4520	3700	2940	2270	1690	1210	850
10-DLYB-3/L12	27		9530	8270	7070	5940	4900	3960	3120	2400	1810	1350
	32		8950	7760	6630	5550	4550	3650	2860	2180	1630	1200
	37		8380	7260	6190	5170	4230	3370	2620	1970	1450	1050
	43		7690	6660	5660	4710	3840	3040	2330	1730	1240	870
14-DYB-3/L7	27								4280	3330	2520	1860
	32								3940	3040	2290	1690
	37								3600	2750	2050	1500
	43								3200	2420	1760	1250
14-DYB-3/L12	27					8260	6880	5610	4460	3440	2590	1900
	32					7700	6400	5190	4090	3140	2350	1730
	37					7140	5920	4780	3750	2850	2110	1550
	43						5350	4300	3340	2500	1810	1280
14-DLYB-3.5/L16	27		14900	12900	10990	9210	7570	6100	4790	3660	2710	1970
	32		13960	12080	10270	8580	7030	5630	4400	3340	2470	1790
	37		13040	11270	9570	7980	6510	5190	4020	3030	2230	1610
	43			10300	8730	7260	5900	4670	3590	2670	1910	1350

KÄLTELEISTUNG [W]
Refrigerating capacity
Puissance frigorifique

R407C

Type	ta [°C]	Verdampfungstemperatur / Evaporating temperature / Température d'évaporation [°C]										
		to [°C] po[bar]	10 6,74	5 5,50	0 4,60	-5 3,86	-10 3,20	-15 2,65	-20 2,12	-25 1,77	-30 1,40	-35 1,12
19-DYB-3/L12	27								5760	4510	3440	2590
	32								5320	4120	3110	2330
	37								4880	3740	2790	2060
	43								4360	3290	2400	1720
19-DYB-5/L16	27					11970	9900	8010	6330	4880	3670	2730
	32					11210	9220	7420	5830	4460	3330	2460
	37					10450	8580	6860	5350	4050	3000	2200
	43					9560	7800	6200	4790	3570	2580	1840
19-DLYB-6/L32	27		19610	17020	14540	12220	10080	8140	6420	4930	3710	2750
	32		18460	15990	13650	11430	9380	7530	5910	4510	3370	2480
	37		17310	14980	12760	10660	8720	6970	5420	4100	3030	2220
	43				11720	9760	7940	6300	4850	3620	2610	1850
24-DLYB-3.7/L16	27								7390	5730	4330	3200
	32								6800	5230	3920	2880
	37								6240	4750	3520	2560
	43								5570	4180	3030	2140
24-DLYB-5.4/L32	27					14430	11950	9700	7680	5920	4450	3280
	32					13510	11140	8980	7060	5410	4030	2950
	37					12610	10350	8300	6480	4910	3620	2620
	43					11540	9420	7500	5790	4320	3120	2190
24-DLYB-7.5/L37	27		24520	21220	18100	51580	12510	10100	7950	6100	4560	3340
	32		23130	19990	17000	14210	11650	9350	7320	5580	4140	3010
	37		21750	18760	15920	13270	10840	8640	6710	5060	3710	2680
	43			17310	14640	12150	9870	7810	6000	4460	3200	2250
30L-DLYB-4.5/L16	27								8870	6880	5190	3860
	32								8100	6220	4670	3480
	37								7360	5590	4150	3080
	43								6500	4850	3500	2510
30L-DLYB-7.5/L32	27					16970	14070	11440	9070	7000	5270	3910
	32					15800	13050	10530	8260	6340	4750	3520
	37					14650	12050	9650	7520	5700	4220	3130
	43					13290	10870	8630	6640	4940	3560	2550
30L-DLYB-10/L37	27		30720	26520	22600	18880	15500	12450	9750	7440	5530	4050
	32		28850	24860	21060	17520	14290	11420	8890	6740	4990	3660
	37		26990	23220	19620	16270	13210	10460	8070	6060	4450	3260
	43			21260	17900	14780	11920	9360	7130	5260	3760	2670
35L-DLYB-5.4/L16	27								10200	7910	5970	4440
	32								9390	7210	5410	4010
	37								8600	6540	4850	3550
	43								7660	5750	4160	2940
35L-DLYB-7.5/L32	27					20560	17020	13770	10870	8350	6240	4600
	32					19210	15850	12750	9990	7620	6570	4160
	37					17870	14700	11770	9160	6910	5080	3710
	43						13340	10610	8170	6080	4370	3080
35L-DLYB-10/L56	27		37700	32430	27500	22900	18710	14960	11660	8850	6550	4780
	32		35440	30410	25710	21350	17380	13840	10730	8100	5950	4320
	37		33210	28460	24020	19890	16120	12750	9820	7343	5360	3870
	43		30530	26160	22000	18160	14660	11520	8780	6470	4610	3230
40L-DLYB-7.5/L32	27								11510	8900	6690	4940
	32								10610	8130	6070	4450
	37								9740	7390	5440	3950
	43								8700	6510	4690	3280
40L-DLYB-10/L32	27					22630	18780	15240	12040	9240	6900	5070
	32					21130	17500	14130	11090	8450	6270	4570
	37					19650	16230	13060	10180	7680	5620	4070
	43					17910	14740	11790	9100	6780	4850	3380
40L-DLYB-13/L56	27		41680	35950	30510	25470	20840	16660	12990	9850	7270	5290
	32		39150	33730	28580	23780	19390	15440	11980	9020	6610	4780
	37		36640	31530	26700	22160	18010	14270	10990	8210	5960	4260
	43		33660	29020	24430	20230	16370	12900	9840	7250	5150	3570
46L-DLYB-10/L32	27								13560	10460	7850	5780
	32								12500	9550	7090	5140
	37								11450	8660	6330	4510
	43								10220	7610	5400	3660
46L-DLYB-13/L37	27					26750	22180	17950	14170	10870	8110	5940
	32					24990	20660	16670	13050	9930	7330	5290
	37					23240	19170	15390	11980	9010	6550	4650
	43					21190	17410	13880	10700	7930	5600	3790

Werte bezogen auf 25° C Sauggas-
temperatur, ohne
Flüssigkeitsunterkühlung.

Performance data related to 25° C suction
gas temperature, without subcooling.

Puissance frigorifique se référant à une
température de gaz aspiré de 25° C,
sans refroidissement de liquide.

EXPERIENCE

INNOVATION

R507

KÄLTELEISTUNG [W]

Refrigerating capacity

Puissance frigorifique

Type	t _a [°C]	Verdampfungstemperatur / Evaporating temperature / Température d'évaporation [°C]											
		10	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40	-45
3-DZB-0.5/L3	27				1920	1650	1390	1160	940	740	560	400	260
	32				1780	1520	1280	1060	850	670	500	360	240
	37					1400	1170	960	770	600	450	320	210
	43							850	670	510	380	260	170
3-DLZB-0.7/L3	27	2880	2570	2270	1970	1690	1430	1190	960	750	560	400	260
	32		2400	2110	1830	1560	1310	1080	870	680	510	360	240
	37				1690	1440	1200	980	780	610	450	320	215
	43							870	690	520	380	265	175
4-DZB-0.5/L3	27							1410	1150	910	690	500	335
	32							1290	1050	820	620	450	300
	37							1170	950	740	560	400	270
	43									640	480	340	230
4-DZB-0.7/L3	27				2380	2050	1740	1450	1180	930	700	500	335
	32				2200	1890	1600	1330	1070	840	630	450	300
	37					1740	1460	1210	970	760	570	400	275
	43								850	650	490	350	240
4-DLZB-1/L7	27	4040	3580	3130	2720	2320	1950	1610	1290	1000	750	530	340
	32	3790	3340	2920	2520	2140	1790	1460	1170	900	670	470	310
	37	3530	3110	2700	2320	1970	1630	1330	1060	810	600	420	280
	43				2100	1760	1460	1180	930	700	520	360	240
5-DZB-0.7/L3	27							1800	1470	1180	900	650	440
	32							1650	1340	1060	810	580	400
	37							1500	1210	950	720	520	355
	43								1060	830	620	440	305
5-DZB-1/L7	27				3410	2930	2480	2050	1650	1290	970	690	450
	32				3170	2700	2270	1870	1500	1170	870	620	410
	37				2920	2490	2080	1700	1360	1050	780	550	370
	43						1850	1500	1190	910	670	470	320
5-DLZB-1.5/L7	27	5190	4600	4040	3510	3010	2530	2090	1680	1310	980	690	460
	32	4860	4300	3760	3250	2770	2320	1900	1530	1190	880	630	410
	37			3490	3000	2550	2120	1730	1380	1060	790	560	370
	43					2290	1890	1530	1210	920	680	480	320
7-DZB-1/L7	27							2670	2170	1720	1300	940	640
	32							2440	1970	1550	1170	840	560
	37							2210	1770	1380	1030	730	490
	43								1540	1170	850	580	370
7-DZB-1.5/L7	27				4520	3890	3290	2740	2220	1750	1320	860	650
	32				4200	3600	3030	2510	2020	1580	1190	850	570
	37				3890	3310	2770	2270	1820	1410	1050	740	490
	43							2000	1580	1200	870	590	375
7-DLZB-2.2/L12	27	7390	6540	5730	4970	4250	3580	2950	2370	1840	1380	990	670
	32	6950	6130	5350	4620	3930	3280	2690	2160	1670	1240	880	590
	37		5730	4980	4280	3620	3010	2450	1940	1490	1100	770	510
	43					3250	2680	2160	1690	1270	920	620	390
10-DZB-1.5/L7	27							3480	2860	2290	1780	1330	960
	32							3180	2600	2070	1610	1200	870
	37							2880	2330	1840	1410	1060	770
	43									1570	1180	860	610
10-DLZB-2.2/L12	27				6330	5440	4600	3830	3110	2460	1880	1390	990
	32				5890	5030	4240	3500	2830	2230	1700	1260	900
	37				5460	4640	3880	3180	2550	1990	1520	1120	810
	43						3450	2800	2210	1700	1270	910	650
10-DLYB-3/L12	27	9900	8760	7670	6640	5700	4800	3970	3210	2520	1920	1410	1000
	32	9320	8220	7170	6190	5260	4410	3630	2920	2290	1740	1280	910
	37		7680	6680	5740	4850	4040	3300	2640	2060	1560	1140	820
	43					4360	3590	2910	2290	1750	1300	930	660
14-DYB-3/L7	27							5270	4340	3470	2680	1980	1390
	32							4820	3950	3150	2440	1820	1310
	37							4380	3550	2810	2170	1620	1200
	43								3090	2410	1820	1340	980
14-DYB-3/L12	27				9100	7840	6660	5560	4540	3600	2760	2020	1410
	32				8460	7260	6130	5090	4140	3280	2520	1860	1320
	37					6680	5600	4620	3730	2940	2250	1680	1230
	43							4070	3250	2520	1890	1390	1000
14-DLYB-3.5/L16	27	15460	13650	11950	10360	8850	7430	6120	4920	3840	2900	2090	1440
	32	14540	12800	11150	9600	8150	6820	5600	4500	3510	2650	1930	1350
	37	13620	11950	10370	8890	7510	6250	5100	4070	3170	2400	1760	1260
	43				8050	6750	5570	4500	3550	2720	2030	1470	1060

KÄLTELEISTUNG [W]
Refrigerating capacity
Puissance frigorifique

R507

Type	t _a [°C]	Verdampfungstemperatur / Evaporating temperature / Température d'évaporation [°C]											
		10	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40	-45
19-DYB-3/L12	27							7080	5850	4730	3700	2810	2080
	32							6480	5320	4290	3380	2590	1960
	37							5880	4790	3820	3000	2320	1800
	43								4170	3290	2550	1960	1540
19-DYB-5/L16	27				13370	11440	9670	8020	6510	5150	3960	2950	2130
	32				12470	10620	8900	7360	5960	4710	3630	2730	2010
	37				11570	9800	8170	6690	5390	4250	3280	2490	1890
	43						7280	5910	4690	3650	2790	2110	1620
19-DLYB-6/L32	27	20540	18110	15820	13680	11720	9880	8170	6610	5220	4000	2970	2140
	32	19420	17050	14830	12770	10850	8090	7490	6050	4770	3670	2740	2020
	37			13850	11860	10010	8330	6820	5470	4310	3320	2520	1900
	43					9030	7440	6020	4780	3710	2820	2130	1640
24-DLYB-3.7/L16	27							9220	7560	6030	4660	3480	2490
	32							8440	6900	5500	4260	3190	2320
	37							7690	6210	4920	3800	2870	2140
	43								5420	4230	3220	2400	1780
24-DLYB-5.4/L32	27				16040	13760	11660	9700	7880	6250	4790	3550	2520
	32				14950	12770	10750	8890	7210	5710	4380	3260	2350
	37				13890	11790	9860	8090	6520	5130	3940	2960	2190
	43							7160	5690	4410	3340	2470	1820
24-DLYB-7.5/L37	27	25550	22540	19710	17090	14600	12290	10150	8200	6450	4920	3610	2540
	32	24140	21220	18480	15900	13510	11320	9320	7510	5900	4500	3320	2380
	37	22740	19910	17260	14780	12490	10390	8500	6810	5330	4070	3030	2210
	43				13460	11270	9290	7520	5950	4590	3450	2540	1870
30L-DLYB-4.5/L16	27							10990	9000	7160	5530	4150	3030
	32							10008	8130	6460	5000	3750	2790
	37							9040	7270	5730	4410	3340	2530
	43								6270	4860	3680	2760	2110
30L-DLYB-7.5/L32	27				18750	16090	13590	11320	9210	7310	5620	4200	3060
	32				17360	14830	12460	10300	8330	6600	5070	3800	2810
	37					13590	11340	9300	7470	5860	4490	3390	2570
	43							8120	6430	4970	3750	2800	2140
30L-DLYB-10/L37	27	32050	28210	24590	21270	18120	15160	12450	10000	7820	5930	4360	3130
	32	30100	26400	22930	19650	16620	13830	11320	9060	7070	5360	3960	2890
	37	28160	24610	21270	18130	15250	12610	10230	8130	6310	4780	3550	2640
	43					13620	11170	8960	7020	5370	4000	2950	2220
35L-DLYB-5.4/L16	27							12570	10330	8250	6390	4790	3510
	32							11500	9380	7490	5820	4380	3230
	37							10440	8450	6680	5150	3890	2920
	43								7330	5720	4340	3220	2410
35L-DLYB-7.5/L32	27				22750	19510	16490	13690	11100	8750	6690	4960	3590
	32				21170	18070	15180	12540	10140	7990	6110	4540	3310
	37				19630	16640	13910	11390	9150	7170	5480	4090	3030
	43						12390	10040	7950	6140	4610	3390	2510
35L-DLYB-10/L56	27	39150	34560	30140	25970	22030	18370	15020	12000	9330	7040	5150	3680
	32	36920	32330	28020	23990	20290	16900	13790	10990	8530	6430	4710	3400
	37	34710	30280	26130	22270	18720	15480	12560	9980	7740	5830	4280	3110
	43		27830	23890	20220	16860	13810	11090	8690	6640	4930	3590	2620
40L-DLYB-7.5/L32	27							14170	11630	9270	7160	5350	3900
	32							12990	10590	8440	6530	4890	3590
	37							11220	9570	7560	5820	4380	3260
	43									6510	4940	3670	2740
40L-DLYB-10/L32	27				24910	21380	18100	15070	12240	9660	7390	5480	3960
	32				23180	19810	16690	13820	11180	8830	6760	5020	3660
	37					18280	15290	12570	10100	7930	6060	4520	3340
	43								8830	6840	5150	3800	2810
40L-DLYB-13/L56	27	43280	38110	33320	28740	24420	20390	16680	13330	10360	7810	5710	4070
	32	40790	35790	31050	26640	22510	18760	15320	12220	9490	7150	5230	3760
	37	38320	33510	28960	24720	20800	17210	13980	11110	8610	6490	4760	3450
	43				22450	18750	15390	12370	9720	7430	5530	4030	2940
46L-DLYB-10/L32	27							16800	13730	10870	8320	6130	4360
	32							15390	12500	9870	7520	5480	3830
	37							14000	11260	8800	6630	4790	3310
	43									7520	5530	3860	2540
46L-DLYB-13/L37	27				29600	25410	21520	17830	14440	11350	8630	6320	4470
	32				27570	23570	19830	16370	13190	10320	7790	5650	3930
	37				25570	21740	18190	14890	11910	9250	6930	4980	3390
	43							13160	10380	7910	5780	4010	2630

Werte bezogen auf 25° C Sauggas-
temperatur, ohne
Flüssigkeitsunterkühlung.

Performance data related to 25° C suction
gas temperature, without subcooling.

Puissance frigorifique se référant à une
température de gaz aspiré de 25° C, sans
refroidissement de liquide.

EXPERIENCE

INNOVATION

TECHNISCHE DATEN / Technical Data / Caractéristiques techniques

TYP type modèle	KOMPRESSOR compressor compresseur			VERFLÜSSIGER condenser condenseur						SAMMLER receiver réservoir					ø"	ø"/mm	kg
	kW	A	W	L3	m³/h	Stk.	LÜFTER fan ventilateur			Liter	kg	kg	kg	kg			
							W	A	ø mm								
3-DZ-0.5/L3	0,37	16	-	L3	900	1	65	0,44	275	3,4	3,6	3,1	3,33	3,67	1/2	10	40
3-DLZ-0.5/L3	0,37	16	10	L3	900	1	65	0,44	275	3,4	3,6	3,1	3,33	3,67	1/2	10	41,5
3-DLZ-0.7/L3	0,55	2,2	10	L3	900	1	65	0,44	275	3,4	3,6	3,1	3,33	3,67	5/8	10	41,5
4-DZ-0.5/L3	0,37	16	-	L3	900	1	65	0,44	275	3,4	3,6	3,1	3,33	3,67	1/2	10	40
4-DZ-0.7/L3	0,55	2,2	-	L3	900	1	65	0,44	275	3,4	3,6	3,1	3,33	3,67	5/8	10	40
4-DLZ-0.7/L3	0,55	2,2	10	L3	900	1	65	0,44	275	3,4	3,6	3,1	3,33	3,67	5/8	10	41,5
4-DLZ-1/L7	0,73	2,9	10	L7	1700	1	135	0,60	330	3,4	3,6	3,1	3,33	3,67	5/8	10	46
5-DZ-0.7/L3	0,55	2,2	-	L3	900	1	65	0,44	275	3,4	3,6	3,1	3,33	3,67	5/8	10	40
5-DZ-1/L7	0,73	2,9	-	L7	1700	1	135	0,60	330	3,4	3,6	3,1	3,33	3,67	5/8	10	45
5-DLZ-1/L7	0,73	2,9	10	L7	1700	1	135	0,60	330	3,4	3,6	3,1	3,33	3,67	5/8	10	46
5-DLZ-1.5/L7	1,10	3,5	10	L7	1700	1	135	0,60	330	3,4	3,6	3,1	3,33	3,67	5/8	10	50
7-DZ-1/L7	0,73	2,9	-	L7	1700	1	135	0,60	330	3,4	3,6	3,1	3,33	3,67	5/8	10	52
7-DZ-1.5/L7	1,10	3,5	-	L7	1700	1	135	0,60	330	3,4	3,6	3,1	3,33	3,67	5/8	10	56
7-DLZ-1.5/L7	1,10	3,5	10	L7	1700	1	135	0,60	330	3,4	3,6	3,1	3,33	3,67	5/8	10	58
7-DLZ-2.2/L12	1,65	5,8	10	L12	3400	2	270	1,20	330	7,1	7,4	6,5	7,73	8,5	5/8	1/2	83
10-DZ-1.5/L7	1,10	3,5	-	L7	1700	1	135	0,60	330	3,4	3,6	3,1	3,33	3,67	5/8	10	56
10-DLZ-2.2/L12	1,65	5,8	10	L12	3400	2	270	1,20	330	7,1	7,4	6,5	7,73	8,5	5/8	1/2	83
10-DLY-3/L12	2,20	7,2	30	L12	3400	2	270	1,20	330	7,1	7,4	6,5	7,73	8,5	5/8	1/2	103
14-DY-3/L7	1,10	3,5	10	L7	1700	1	135	0,60	330	3,4	7,4	6,5	7,73	8,5	1 1/8	1/2	111
14-DY-3/L12	2,20	7,2	-	L12	3400	2	270	1,20	330	7,1	7,4	6,5	7,73	8,5	1 1/8	1/2	111
14-DLY-3/L12	2,20	7,2	30	L12	3400	2	270	1,20	330	7,1	7,4	6,5	7,73	8,5	1 1/8	1/2	113
14-DLY-3.5/L16	2,60	8,0	30	L16	6400	1	770	3,40	500	14	7,4	6,5	15,04	16,54	1 1/8	5/8	146
19-DY-3/L12	2,20	7,2	-	L12	3400	2	270	1,20	330	7,1	7,4	6,5	7,73	8,5	1 1/8	1/2	111
19-DY-5/L16	3,70	11,0	-	L16	6400	1	770	3,40	500	14	7,4	6,5	15,04	16,54	1 1/8	5/8	152
19-DLY-5/L16	3,70	11,0	30	L16	6400	1	770	3,40	500	14	7,4	6,5	15,04	16,54	1 1/8	5/8	154
19-DLY-6/KL32	4,40	12,5	30	L32	5600	1	770	3,40	500	14	15,9	14	15,04	16,54	1 1/8	5/8	168
24-DLY-3.7/L16	2,75	9,2	30	L16	6400	1	770	3,40	500	14	7,4	6,5	15,04	16,54	1 1/8	5/8	153
24-DLY-5.4/L32	4,00	12,0	30	L32	5600	1	770	3,40	500	14	15,9	14	15,04	16,54	1 1/8	5/8	168
24-DLY-7.5/L37	5,50	13,5	30	L37	12800	2	1540	6,80	500	25	26,6	23,3	26,86	29,55	1 1/8	7/8	217
30L-DLY-4.5/L16	3,30	10,5	30	L16	6400	1	770	3,40	500	14	7,4	6,5	15,04	16,54	13/8	5/8	187
30L-DLY-7.5/L32	5,50	13,5	30	L32	5600	1	770	3,40	500	25	15,9	14	15,04	16,54	13/8	5/8	203
30L-DLY-10/L37	7,40	20,5	30	L37	12800	2	1540	6,80	500	25	26,6	23,3	26,86	29,55	13/8	7/8	258
35L-DLY-5.4/L16	4,0	12	30	L16	6400	1	770	3,40	500	14	7,4	6,5	15,04	16,54	13/8	5/8	186
35L-DLY-7.5/L32	5,50	13,5	30	L32	5600	1	770	3,40	500	25	15,9	14	26,86	29,55	13/8	7/8	202
35L-DLY-10/L56	7,40	20,5	30	L56	11200	2	1540	6,80	500	25	26,6	23,3	26,86	29,55	13/8	7/8	266
40L-DLY-6/L32	4,40	12,5	30	L32	5600	1	770	3,40	500	25	15,9	14	15,04	16,54	13/8	5/8	201
40L-DLY-7.5/L32	5,50	13,5	30	L32	5600	1	770	3,40	500	25	15,9	14	15,04	16,54	13/8	5/8	203
40L-DLY-10/L32	7,40	20,5	30	L32	5600	1	770	3,40	500	25	15,9	14	26,86	29,55	13/8	7/8	212
40L-DLY-13/L56	9,60	23	30	L56	11200	2	1540	6,80	500	25	26,6	23,3	26,86	29,55	13/8	7/8	274
46L-DLY-7.5/L32	5,50	13,5	30	L32	5600	1	770	3,40	500	25	26,6	23,3	26,86	29,55	13/8	7/8	209
46L-DLY-10/L32	7,40	20,5	30	L32	5600	1	770	3,40	500	25	26,6	23,3	26,86	29,55	13/8	7/8	218
46L-DLY-13/L37	9,60	23	30	L37	12800	2	1540	6,80	500	25	26,6	23,3	26,86	29,55	13/8	7/8	266

EINPHASENKOMPRESSOREN / Single phase compressors / Compresseurs monophasé

TYP type modèle	KOMPRESSOR compressor compresseur			VERFLÜSSIGER condenser condenseur					SAMPLER receiver réservoir								
						LÜFTER fan ventilateur					R134a R407A R407C	R404A R507 HX4					
	kW	A	W		m³/h	Stk.	W	A	ø mm	Liter	kg	kg	kg	kg	ø"	ø"/mm	kg
3-ELE-0.5/L3	0,37	4,0	10	L3	900	1	65	0,33*	280	3,4	3,3	2,9	3,33	3,67	1/2	10	44
3-ELE-0.7/L3	0,55	5,8	10	L3	900	1	65	0,33*	280	3,4	3,3	2,9	3,33	3,67	5/8	10	47,5
4-ELE-0.5/L3	0,37	4,0	10	L3	900	1	65	0,33*	280	3,4	3,3	2,9	3,33	3,67	1/2	10	44
4-ELE-0.7/L3	0,55	5,8	10	L3	900	1	65	0,33*	280	3,4	3,3	2,9	3,33	3,67	5/8	10	47,5
4-ELE-1/L3	0,73	6,0	10	L3	900	1	65	0,33*	280	3,4	3,3	2,9	3,33	3,67	5/8	10	52,5
5-ELE-0.7/L3	0,55	5,8	10	L3	900	1	65	0,33*	280	3,4	3,3	2,9	3,33	3,67	5/8	10	47,5
5-ELE-1/L3	0,73	6,0	10	L3	900	1	65	0,33*	280	3,4	3,3	2,9	3,33	3,67	5/8	10	53
7-ELE-1/L3	0,73	6,0	10	L3	900	1	65	0,33*	280	3,4	3,3	2,9	3,33	3,67	5/8	10	61
7-ELE-1.5/L7	1,10	11,0	30	L7	1700	1	135	0,33*	280	3,4	3,3	2,9	3,33	3,67	5/8	10	86
7-ELE-2.2/L12	1,65	15,3	30	L12	3400	2	270	0,64	500	7,1	7,7	6,8	7,73	8,5	5/8	1/2	100
10-ELE-1.5/L7	1,10	11,0	30	L7	1700	1	135	0,33*	280	3,4	3,3	2,9	3,33	3,67	5/8	10	87
10-ELE-2.2/L12	1,65	15,3	30	L12	3400	2	270	0,64	500	7,1	7,7	6,8	7,73	8,5	5/8	1/2	101
14-ELE-2/L12	1,50	14,7	30	L12	3400	2	270	0,64	500	7,1	7,7	6,8	7,73	8,5	1 1/8	1/2	109

Unsere Aggregate sind druckgeprüft und mit Stickstoff als Schutzgas gefüllt.

Our compressors are pressure tested and delivered with a nitrogen holding charge.

Nos compresseurs sont testés en pression et livrés rempli d'un gaz neutre.

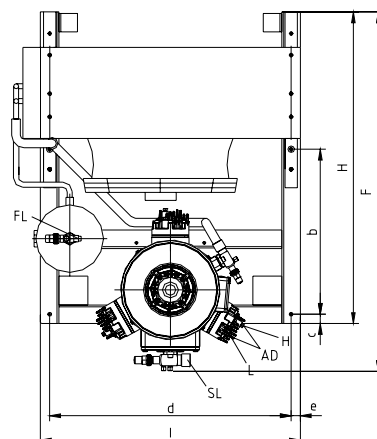
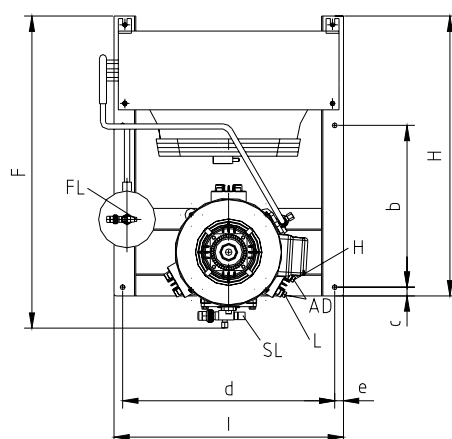
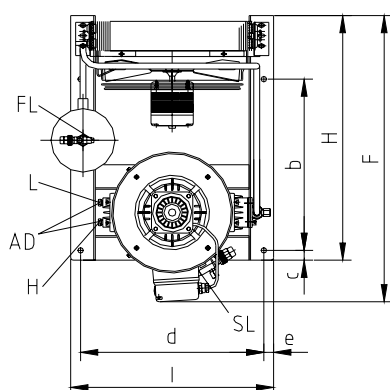
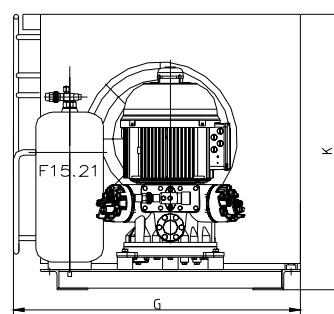
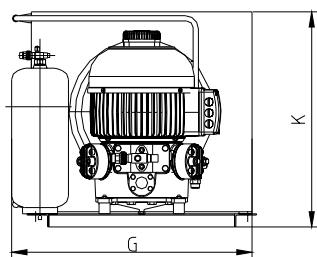
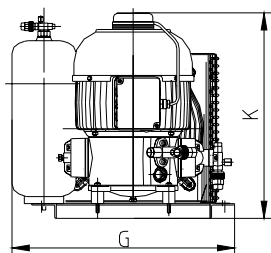
* 230/150

** angegebene Daten bei 25°C Flüssigkeitstemperatur und 90% Behälterinhalt

** stated data at 25°C liquid temperature and 90% tank capacity

** caractéristiques indiquées pour une température de liquide de 25°C et pour une contenance de réservoir de 90%

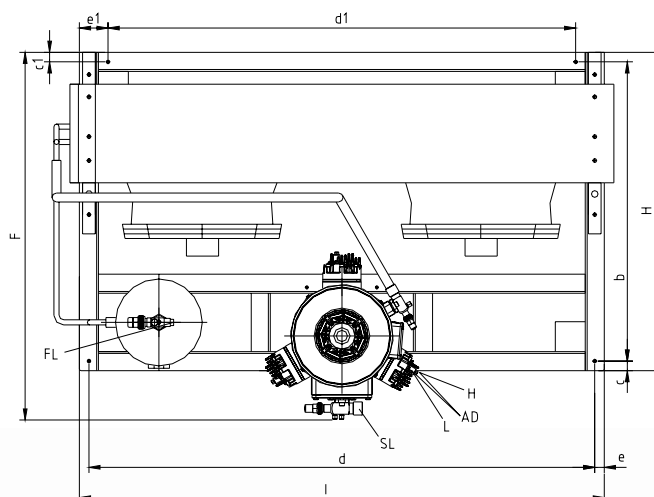
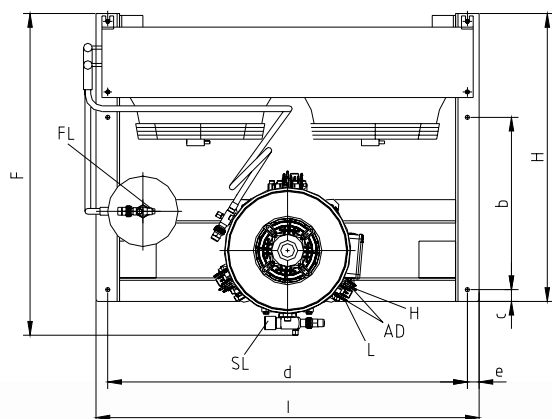
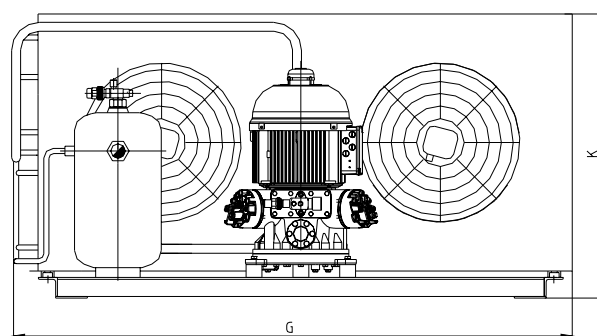
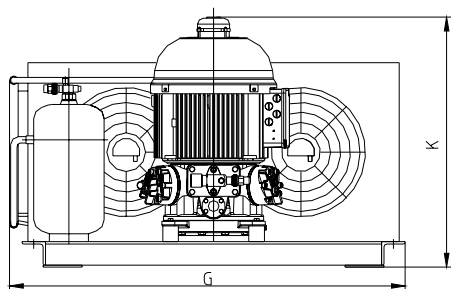
ABMESSUNGEN / Dimensions / Dimensions



Aggregate mit Kondensator
Typ L 3

Aggregate mit Kondensator
Typ L 7

Aggregate mit Kondensator
Typ L 16 und L 32



Aggregate mit Kondensator
Typ L 12

Aggregate mit Kondensator
Typ L 37 und 56

ABMESSUNGEN / Dimensions / Dimensions

Type	F mm	G mm	H mm	I mm	K mm	SL ø"	FL mm	AD NPT"	b mm	c mm	d(d1) mm	e(e1) mm
3-DZ-0.5/L3	585	455	500	413	415	1/2	16	1/8	350	20	373	20
3-DLZ-0.5/L3	585	455	500	413	420	1/2	16	1/8	350	20	373	20
3-DLZ-0.7/L3	585	455	500	413	420	5/8	16	1/8	350	20	373	20
4-DZ-0.5/L3	585	455	500	413	415	1/2	16	1/8	350	20	373	20
4-DZ-0.7/L3	585	455	500	413	415	5/8	16	1/8	350	20	373	20
4-DLZ-0.7/L3	585	455	500	413	420	5/8	16	1/8	350	20	373	20
4-DLZ-1/L7	725	560	640	525	490	5/8	16	1/8	430	20	485	20
5-DZ-0.7/L3	585	455	500	413	415	5/8	16	1/8	350	20	373	20
5-DZ-1/L7	725	560	640	525	490	5/8	16	1/8	430	20	485	20
5-DLZ-1/L7	725	560	640	525	490	5/8	16	1/8	430	20	485	20
5-DLZ-1.5/L7	725	560	640	525	490	5/8	16	1/8	430	20	485	20
7-DZ-1/L7	714	560	640	525	490	5/8	16	1/8	430	20	485	20
7-DZ-1.5/L7	714	560	640	525	490	5/8	16	1/8	430	20	485	20
7-DLZ-1.5/L7	714	560	640	525	490	5/8	16	1/8	430	20	485	20
7-DLZ-2.2/L12	790	1010	735	980	520	5/8	16	1/8	440	30	920	30
10-DZ-1.5/L7	714	560	640	525	490	5/8	16	1/8	430	20	485	20
10-DLZ-2.2/L12	790	1010	735	980	520	5/8	16	1/8	440	30	920	30
10-DLY-3/L12	790	1010	735	980	620	5/8	16	1/8	440	30	920	30
14-DY-3/L7	860	560	780	525	492	1 1/8	16	1/8	510	20	485	30
14-DY-3/L12	825	1010	735	980	520	1 1/8	16	1/8	440	30	920	20
14-DLY-3/L12	825	1010	735	980	620	1 1/8	16	1/8	440	30	920	30
14-DLY-3.5/L16	1120	935	1010	843	895	1 1/8	16	1/8	535	30	783	30
19-DY-3/L12	825	1010	735	980	520	1 1/8	16	1/8	440	30	920	30
19-DY-5/L16	1120	935	1010	843	895	1 1/8	16	1/8	535	30	783	30
19-DLY-5/L16	1120	935	1010	843	895	1 1/8	16	1/8	535	30	783	30
19-DLY-6/L32	1120	935	1010	843	895	1 1/8	22	1/8	535	30	783	30
24-DLY-3.7/L16	1120	935	1010	843	895	1 1/8	16	1/8	535	30	783	30
24-DLY-5.4/L32	1120	935	1010	843	895	1 1/8	22	1/8	535	30	783	30
24-DLY-7.5/L37	1065	1765	1000	1650	895	1 1/8	22	1/8	940	30	1590(1470)	30(90)
30-DLY-4.5/L16	1165	940	1010	843	895	1 3/8	16	1/8	535	30	783	30
30-DLY-7.5/L32	1165	940	1010	843	895	1 3/8	22	1/8	535	30	783	30
30-DLY-10/L37	1155	1765	1000	1650	895	1 3/8	22	1/8	940	30	1590	30(90)
35-DLY-5.4/L16	1165	940	1010	843	895	1 3/8	16	1/8	535	30	783	30
35-DLY-6/L16	1165	940	1010	843	895	1 3/8	16	1/8	535	30	783	30
35-DLY-7.5/L32	1165	940	1010	843	895	1 3/8	22	1/8	535	30	783	30
35-DLY-10/L56	1155	1765	1000	1650	895	1 3/8	22	1/8	940	30	1590(1470)	30(90)
40-DLY-6/L32	1165	940	1010	843	895	1 3/8	22	1/8	535	30	783	30
40-DLY-7.5/L32	1165	940	1010	843	895	1 3/8	22	1/8	535	30	783	30
40-DLY-10/L32	1165	940	1010	843	895	1 3/8	22	1/8	535	30	783	30
40-DLY-13/L56	1155	1765	1000	1650	895	1 3/8	22	1/8	940	30	1590(1470)	30(90)
46-DLY-7.5/L32	1165	940	1010	843	895	1 3/8	22	1/8	535	30	783	30
46-DLY-10/L32	1165	940	1010	843	895	1 3/8	22	1/8	535	30	783	30
46-DLY-13/L37	1155	1765	1000	1650	895	1 3/8	22	1/8	940	30	1590(1470)	30(90)
3-ELE-0.5/L3	585	455	500	413	420	1/2	16	1/8	350	20	373	20
3-ELE-0.7/L3	585	455	500	413	420	5/8	16	1/8	350	20	373	20
4-ELE-0.5/L3	585	455	500	413	420	1/2	16	1/8	350	20	373	20
4-ELE-0.7/L3	585	455	500	413	420	5/8	16	1/8	350	20	373	20
4-ELE-1/L7	725	560	640	525	490	5/8	16	1/8	370	20	485	20
5-ELE-0.7/L3	585	455	500	413	420	5/8	16	1/8	350	20	373	20
5-ELE-1/L7	725	560	640	525	490	5/8	16	1/8	370	20	485	20
7-ELE-1/L7	714	560	640	525	490	5/8	16	1/8	370	20	485	20
7-ELE-1.5/L7	714	560	640	525	490	5/8	16	1/8	370	20	485	20
7-ELE-2.2/L12	790	1010	735	980	520	5/8	16	1/8	440	30	920	30
10-ELE-1.5/L7	714	560	640	525	490	5/8	16	1/8	370	20	485	20
10-ELE-2.2/L12	790	1010	735	980	520	5/8	16	1/8	440	30	920	30
14-ELE-2/L7	860	560	735	980	620	1 1/8	16	1/8	440	30	920	30

WASSERGEKÜHLTE VERFLÜSSIGUNGSSÄTZE

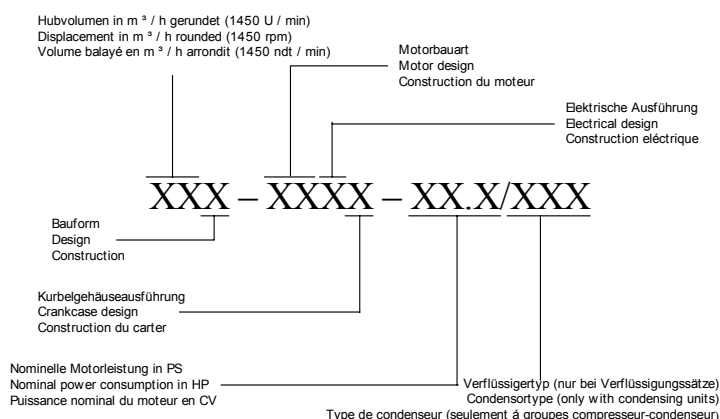
WATERCOOLED CONDENSING UNITS

GROUPES A REFROIDISSEMENT A EAU

3-DZA-0.5/W7

bis / to / à

46L-DLYB-13/W63



Motorbauart / Motor design / Construction du moteur:

- D Dreiphasenwechselstrom
Threephase alternating current
Courant alternatif triphase
- DL Dreiphasenwechselstrom – luftgekühlter Motor
Threephase alternating current – air-cooled motor
Courant alternatif triphase – moteur refroidi par air
- EL Einphasenwechselstrom – luftgekühlter Motor
Singlephase alternating current – air-cooled motor
Courant alternatif monophasé – moteur refroidi par air

Elektrische Ausführung / Electrical design / Construction électrique:

- E 230V ; 50Hz
- R 400V ; frequenzregelbar / frequency regulation / réglage
- S Sonderspannung / special voltage / voltages spéciales
- T 400V; 50Hz; polumschaltbar 8-4 / pole variable 8-4 / pôles variable 8-4
- U Y/YY 400V; 60 Hz
- V Y/YY 400V; 50 Hz
- W 400/690V; 60 Hz
- X 230/400V; 60 Hz
- Y 400/690V; 50 Hz
- Z 230/400V; 50 Hz

Andere Ausführungen auf Anfrage
Other designs available on request
Construction pour d'autres types sur demande

Kurbelgehäuseausführung / Crankcase design / Construction du carter :

- A Kurbelgehäuse Standardausführung – vollsynthetisches Kältemaschinenöl
Crankcase in conventional design – fully synthetic refrigerator oil
Carter de type standard – huile frigorifique synthétique pur
- B Kurbelgehäuse Standardausführung – Esteröl
Crankcase in conventional – ester-oil
Carter de type standard – huile ester
- C Kurbelgehäuse für NH₃
Crankcase for NH₃
Carter pour NH₃
- D Kurbelgehäuse für NH₃ mit externer Druckgasführung
Crankcase for NH₃ with external discharge pipe
Carter pour NH₃ avec guide externe du gaz comprimé

Bauform / Design / Konstruktion :

- L Dreifachgelagerte Verdichter
Triple-crankshaft bearing compressor
Compresseur à 3 paliers
- P Verdichterausführung für externe Ölpumpe
Compressor-design for external oil pump
Compresseur avec pompe à huile externe

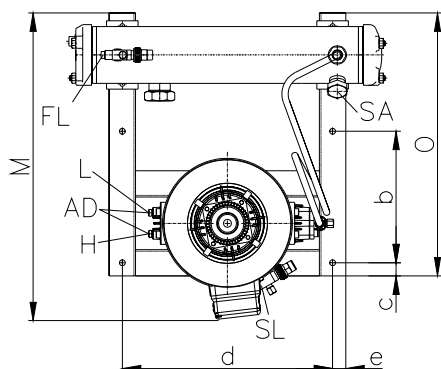
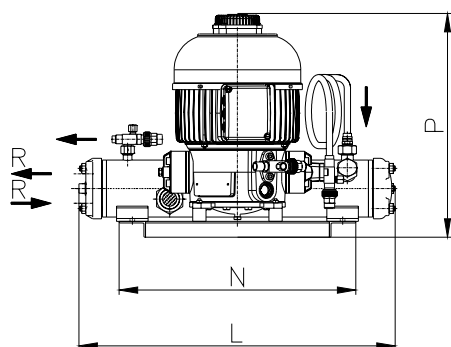
Verflüssigertyp / Condenser type / Type de condenseur :

- Lxx Luftgekühlter Verflüssiger
Aircooled condenser
Condenseur à air
- Wxx Wassergekühlter Verflüssiger
Watercooled condenser
Condenseur à eau

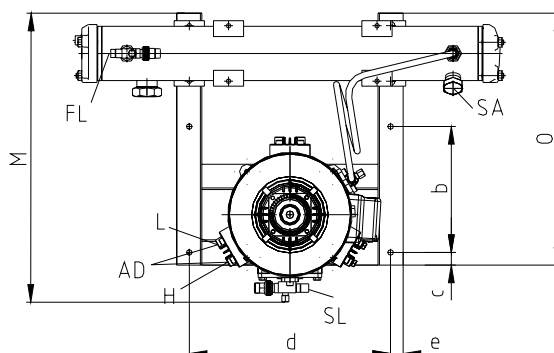
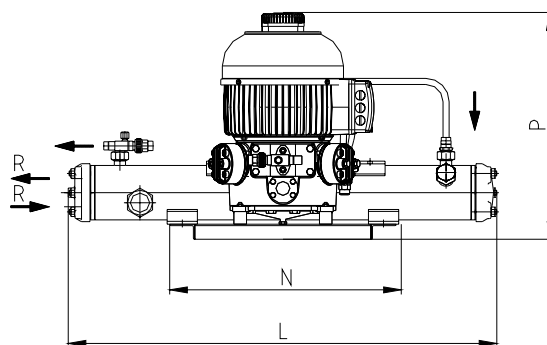
Die Einsatzgrenzen entnehmen sie aus dem Verdichterkatalog
The operating limits have to been taken from the compressorcatalogue
Vous trouverez les limites de fonctionnement sur le catalogue compresseur

ABMESSUNGEN / Dimensions / Dimensions

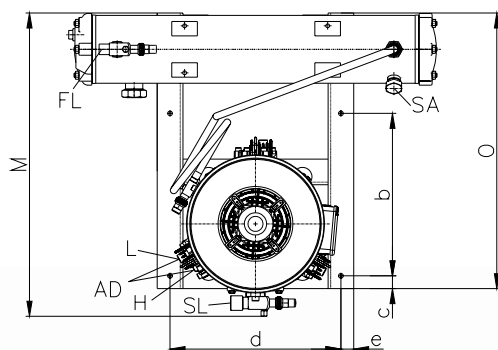
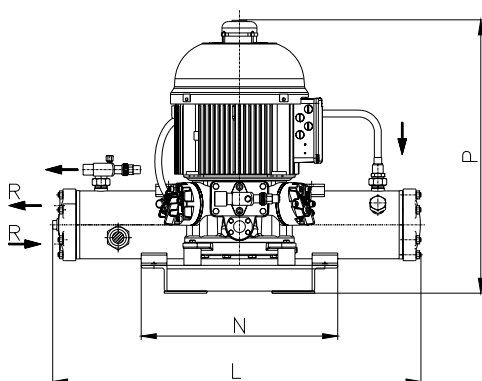
3-DLZA-0.5/W7 bis/to/à 5-DLZB-1.5/W7
3-ELEA-0.5/W7 bis/to/à 5-ELEB-1/W7



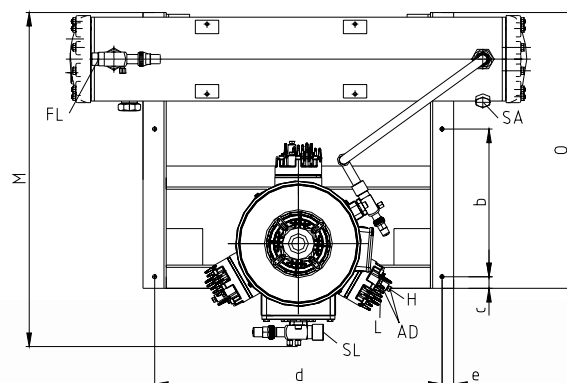
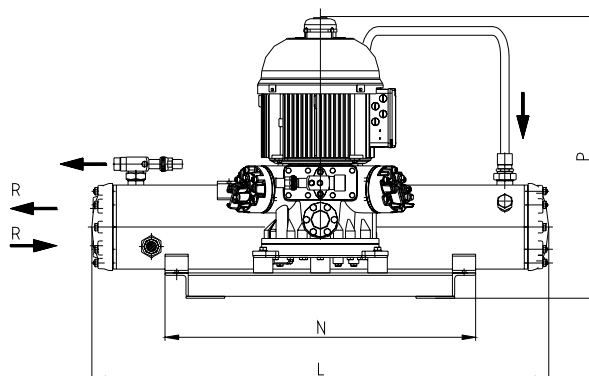
7-DLZA-1/W7 bis/to/à 10-DLYB-3/W17
7-ELEA-1/W7 bis/to/à 10-ELEB-2.2/W13



14-DLYA-3/W13 bis/to/à 24-DLYB-7.5/W43
14-ELEA-2/W13, 14-ELEB-2/W13



30L-DLYA-4.5/W17 bis/to/à 46L-DLYB-13/W63



ABMESSUNGEN / Dimensions / Dimensions

Type	L	M	N	O	P	b	c	d	e	SL	FL	AD	R	SA
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	ø"	ø"	NPT"	ø"	UNF"
3-DLZB-0.5/W7	602	585	450	500	425	250	25	400	25	1/2	3/8	1/8	1/2	1 1/4
3-DLZB-0.7/W7	602	585	450	500	425	250	25	400	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
4-DLZB-0.5/W7	602	585	450	500	425	250	25	400	25	1/2	3/8	1/8	1/2	1 1/4
4-DLZB-0.7/W7	602	585	450	500	425	250	25	400	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
4-DLZB-1/W7	602	585	450	500	425	250	25	400	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
5-DLZB-0.7/W7	602	585	450	500	425	250	25	400	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
5-DLZB-1/W7	602	585	450	500	425	250	25	400	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
5-DLZB-1.5/W7	602	585	450	500	425	250	25	400	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
7-DLZB-1/W7	602	585	450	500	450	250	25	400	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
7-DLZB-1.5/W7	602	585	450	500	450	250	25	400	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
7-DLZB-2.2/W13	602	585	450	500	450	250	25	400	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
10-DLZB-1.5/W7	602	585	450	500	450	250	25	400	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
10-DLZB-2.2/W13	602	585	450	500	450	250	25	400	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
10-DLZB-3/W17	840	585	450	500	450	250	25	400	25	5/8	1/2	1/8	1/2	1 1/4
14-DLZB-3/W13	602	585	450	500	640	380	30	400	30	1 1/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
14-DLZB-3.5/W30	850	650	550	520	640	380	30	400	30	1 1/8	5/8	1/8	1/2	1 1/4
19-DLZB-3/W13	602	585	450	500	640	380	30	400	30	1 1/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
19-DLYB-5/W17	850	585	450	500	640	380	30	400	30	1 1/8	1/2	1/8	1/2	1 1/4
19-DLYB-6/W30	850	635	550	520	640	380	30	400	30	1 1/8	5/8	1/8	1/2	1 1/4
24-DLYB-3.7/W13	602	585	450	500	640	380	30	400	30	1 1/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
24-DLYB-5.4/W30	850	635	550	520	640	380	30	400	30	1 1/8	5/8	1/8	1/2	1 1/4
24-DLYB-7.5/W43	1100	635	550	520	640	380	30	400	30	1 1/8	7/8	1/8	3/4	1 1/4
30-DLYB-4.5/W17	850	585	450	500	725	380	30	400	30	1 3/8	1/2	1/8	1/2	1 1/4
30-DLYB-7.5/W30	850	840	770	670	725	380	30	400	30	1 3/8	5/8	1/8	1/2	1 1/4
30-DLYB-10/W43	1100	840	770	670	725	380	30	400	30	1 3/8	7/8	1/8	3/4	1 1/4
35-DLYB-5.4/W30	850	830	770	670	725	380	30	400	30	1 3/8	5/8	1/8	1/2	1 1/4
35-DLYB-6/W30	850	830	770	670	725	380	30	400	30	1 3/8	5/8	1/8	1/2	1 1/4
35-DLYB-7.5/W43	850	840	770	670	725	380	30	400	30	1 3/8	7/8	1/8	3/4	1 1/4
35-DLYB-10/W63	1100	840	770	670	725	380	30	740	30	1 3/8	7/8	1/8	3/4	1 1/4
40-DLYB-6/W30	850	840	770	670	725	380	30	400	30	1 3/8	5/8	1/8	1/2	1 1/4
40-DLYB-7.5/W30	850	830	770	670	725	380	30	400	30	1 3/8	5/8	1/8	1/2	1 1/4
40-DLYB-10/W43	1100	840	770	670	725	380	30	400	30	1 3/8	7/8	1/8	3/4	1 1/4
40-DLYB-13/W63	1180	860	770	670	725	380	30	740	30	1 3/8	1 1/8	1/8	1 1/4	1 1/4
46-DLYB-7.5/W30	850	830	770	670	725	380	30	400	30	1 3/8	5/8	1/8	1/2	1 1/4
46-DLYB-10/W43	1100	840	770	670	725	380	30	400	30	1 3/8	7/8	1/8	3/4	1 1/4
46-DLYB-13/W63	1180	860	770	670	725	380	30	740	30	1 3/8	1 1/8	1/8	3/4	1 1/4
3-ELEB-0.5/W7	602	585	450	500	425	250	25	330	25	1/2	3/8	1/8	1/2	1 1/4
3-ELEB-0.7/W7	602	585	450	500	425	250	25	330	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
4-ELEB-0.5/W7	602	585	450	500	425	250	25	330	25	1/2	3/8	1/8	1/2	1 1/4
4-ELEB-0.7/W7	602	585	450	500	425	250	25	330	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
4-ELEB-1/W7	602	585	450	500	425	250	25	330	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
5-ELEB-0.7/W7	602	585	450	500	425	250	25	330	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
5-ELEB-1/W7	602	585	450	500	425	250	25	330	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
7-ELEB-1/W7	602	585	450	500	450	250	25	330	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
7-ELEB-1.5/W7	602	585	450	500	450	250	25	330	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
7-ELEB-2.2/W13	602	585	450	500	450	250	25	500	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
10-ELEB-1.5/W7	602	585	450	500	450	250	25	330	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
10-ELEB-2.2/W13	602	585	450	500	450	250	25	500	25	5/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4
14-ELEB-2/W7	602	710	460	645	640	380	30	500	30	1 1/8	3/8	1/8	1/2	1 1/4



TECHNISCHE DATEN / Technical Data / Caractéristiques techniques

	Kompressor compressor compresseur						Kondensator condenser condenseur					
		SL	FL					R134a R407A R407C	R404A R507 HX4	R22		
TYP type modèle												
	kW	ø"	ø"	ø"	ø"	bar	l/s	kg	kg	kg	kg	
3-DLZB-0.5/W7	0,37	1/2	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	40,5	
3-DLZB-0.7/W7	0,55	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	41,5	
4-DLZB-0.5/W7	0,37	1/2	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	40,5	
4-DLZB-0.7/W7	0,55	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	41,5	
4-DLZB-1W7	0,73	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	42	
5-DLZB-0.7/W7	0,55	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	41,5	
5-DLZB-1W7	0,73	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	42	
5-DLZB-15/W7	1,1	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,2	45,5	
7-DLZB-1W7	0,73	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	49,5	
7-DLZB-15/W7	1,1	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	53,5	
7-DLZB-2.2/W13	1,65	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,38	3,8	3,3	3,7	61,5	
10-DLZB-1.5/W7	1,1	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	53,5	
10-DLZB-2.2/W13	1,65	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,38	3,8	3,3	3,7	61,5	
10-DLYB-3/W17	2,2	5/8	1/2	R 1	R 1	0,28	0,38	5,6	4,9	5,6	85,5	
14-DLYB-3/W13	2,2	1 1/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,38	3,8	3,3	3,7	92	
14-DLYB-3.5/W30	2,6	1 1/8	5/8	R 1 1/4	R 1	0,64	0,89	13	11,3	12,9	103	
19-DLYB-3/W13	2,2	1 1/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,38	3,8	3,3	3,7	92	
19-DLYB-5/W17	3,7	5/8	1/2	R 1	R 1	0,28	0,38	5,6	4,9	5,6	111,5	
19-DLYB-6/W30	4,4	1 1/8	5/8	R 1 1/4	R 1	0,64	0,89	13	11,3	12,9	114,5	
24-DLYB-3.7/W13	2,75	1 1/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,38	3,8	3,3	3,7	110,5	
24-DLYB-5.4/W30	4	1 1/8	5/8	R 1 1/4	R 1	0,64	0,89	13	11,3	12,9	114,5	
24-DLYB-7.5/W43	5,5	1 1/8	7/8	R 1 1/4	R 1 1/4	0,64	1,19	12,5	10,9	12,3	122,5	
30L-DLYB-4.5/W17	3,3	13/8	1/2	R 1	R 1	0,28	0,38	5,6	4,9	5,6	147,5	
30L-DLYB-7.5/W30	5,5	13/8	5/8	R 1 1/4	R 1	0,64	0,89	13	11,3	12,9	152,5	
30L-DLYB-10/W43	7,4	1 1/8	7/8	R 1 1/4	R 1 1/4	0,64	1,19	12,5	10,9	12,3	167,5	
35L-DLYB-5.4/W30	4,0	13/8	5/8	R 1 1/4	R 1	0,64	0,89	13	11,3	12,9	149,5	
35L-DLYB-6/W30	4,4	13/8	5/8	R 1 1/4	R 1	0,64	0,89	13	11,3	12,9	146,5	
35L-DLYB-7.5/W43	5,5	13/8	7/8	R 1 1/4	R 1 1/4	0,64	1,19	12,5	10,9	12,3	151,5	
35L-DLYB-10/W63	7,4	13/8	7/8	R 13/4	R 1 1/4	0,78	1,49	16	13,9	15,8	166,5	
40L-DLYB-6/W30	4,4	13/8	5/8	R 1 1/4	R 1	0,64	0,89	13	11,3	12,9	152,5	
40L-DLYB-7.5/W30	5,5	13/8	5/8	R 1 1/4	R 1	0,64	0,89	13	11,3	12,9	149,5	
40L-DLYB-10/W43	7,4	13/8	7/8	R 1 1/4	R 1 1/4	0,64	1,19	12,5	10,9	12,3	167,5	
40L-DLYB-13/W63	9,6	13/8	7/8	R 13/4	R 1 1/4	0,78	1,49	16	13,9	15,8	200	
46L-DLYB-7.5/W30	5,5	13/8	5/8	R 1 1/4	R 1	0,64	0,89	13	11,3	12,9	151,5	
46L-DLYB-10/W43	7,4	13/8	7/8	R 1 1/4	R 1 1/4	0,64	1,19	12,5	10,9	12,3	160,5	
46L-DLYB-13/W63	9,6	13/8	7/8	R 13/4	R 1 1/4	0,78	1,49	16	13,9	15,8	200	
3-ELEB-0.5/W7	0,37	1/2	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	42	
3-ELEB-0.7/W7	0,55	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	45,5	
4-ELEB-0.5/W7	0,37	1/2	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	42	
4-ELEB-0.7/W7	0,55	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	45,5	
4-ELEB-1W7	0,73	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	45,5	
5-ELEB-0.7/W7	0,55	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	46	
5-ELEB-1W7	0,73	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	46	
7-ELEB-1W7	0,73	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	54	
7-ELEB-15/W7	1	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	77	
7-ELEB-2.2/W13	1,65	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,38	3,8	3,3	3,7	84,5	
10-ELEB-15/W7	1,1	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,19	4,2	3,7	4,1	78	
10-ELEB-2.2/W13	1,65	5/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,38	3,8	3,3	3,7	85,5	
14-ELEB-2/W13	1,5	1 1/8	3/8	R 1	R 3/4	0,22	0,38	3,8	3,3	3,7	92	

1) bei 20°C Flüssigkeitstemperatur und 90% Behälterinhalt

1) at 20°C liquid temperature and 90% tank capacity

1) à une température de liquide de 20°C et pour une contenance de réservoir de 90%

Ölempfehlungstabelle

Recommend oil type-table

Tableau des types d'huile recommandés

Öltype Type of oil Type d'huile		EMKARATE RL32Sb	EMKARATE RL32S	EMKARATE RL32H	MOBIL SHC 226 Werksfüllung	TRITON SEZ32 Werksfüllung	RENISO E32	RENISO SP46 Werksfüllung	ICEMATIC SW32	ARCTIC EAL32
Hersteller Manufacturer Manufacteur		ICI	ICI	ICI	MOBIL	DEA	FUCHS	FUCHS	CASTROL	MOBIL
Kältemittel Refrigerant Fluides frigorigènes	R22		X			X		X		
	R502							X		
	R12							X		
	R134a	X	X			X				O
	R404A	X	X	O		X	X		X	O
	R407A	X	X	X		X				
	R407B	X	X			X				
	R407C	X	X	X		X				
	R507	X	X			X	X		O	O
	R401A_R401B R402A_R402B R403A_R403B R408A_R409A R409B							X		
	R717				X					
	R723				X					

X im Langzeitversuch (Dauerlauf bzw. Taktbetrieb) getestet und für den Einsatz in FRIGOPOL-Kältekompressoren geeignet

O bisher problemlos im Betrieb, jedoch keine hausinternen Langzeitversuche durchgeführt.

X tested in long term test (constant load -or interrupt working load), suited to work in FRIGOPOL-compressors

O til now there are no problems in working plants. But there are no internal tests done.

X éprouvé à long terme (marche continue ou à temps), convenant aux compresseurs frigorifiques de FRIGOPOL

O jusqu'à présent, aucun problème n'est survenu, mais on n'a pas entrepris d'essais internes.



ELREHA AUSTRIA
Elektronische Regelungen GmbH

RINNER & HERUNTER
Elektroanlagen GmbH